

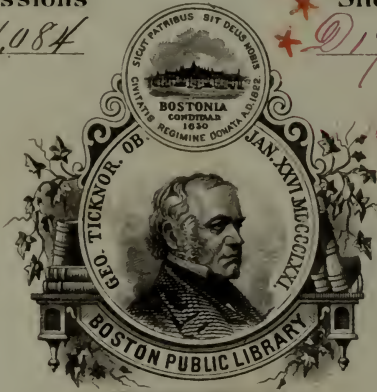


Accessions

114,084

Shelf No.

★ Q173.2

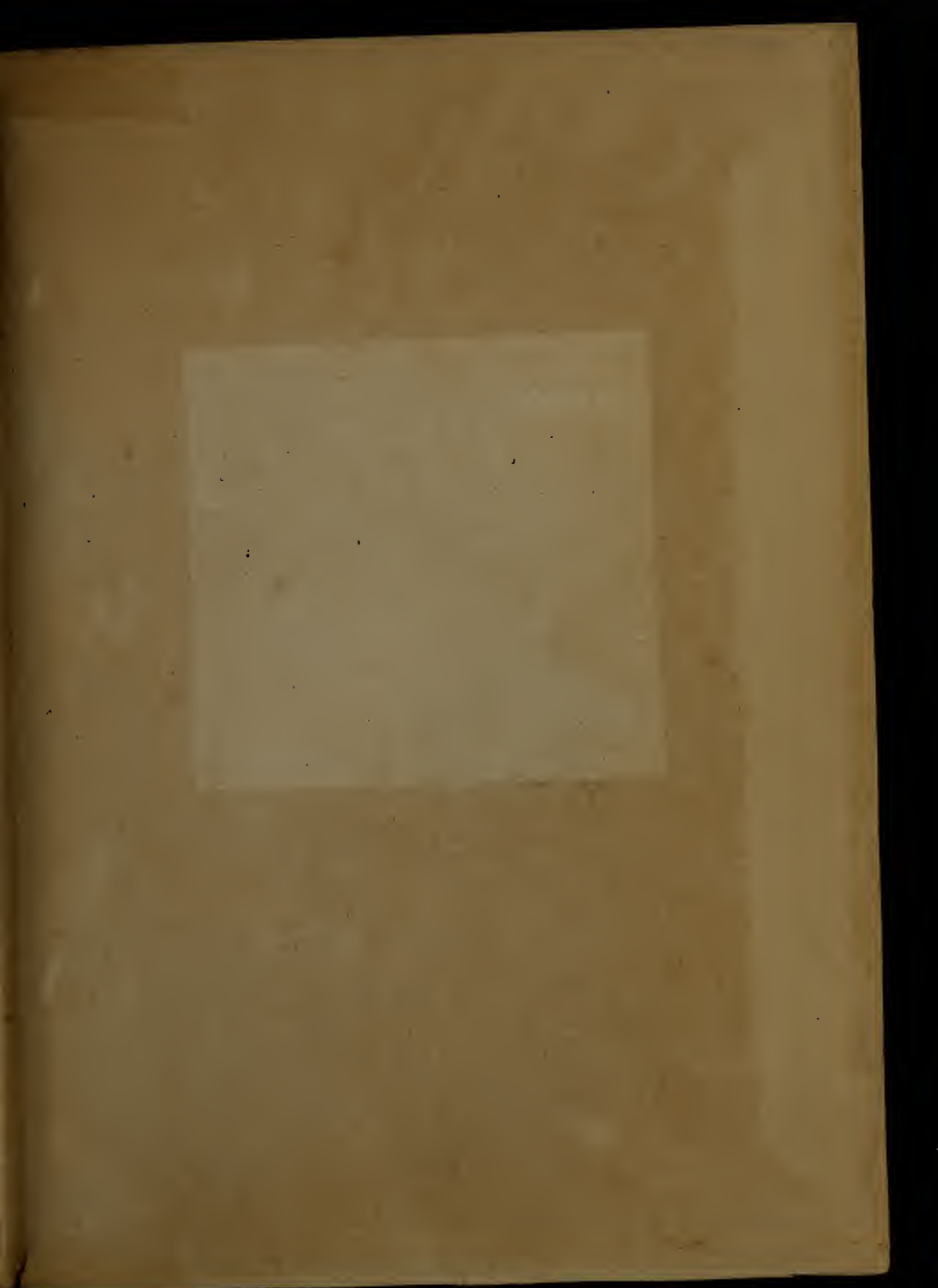


*Vol 3*

BEQUEATHED BY

**George Ticknor.**

*Rec<sup>d</sup> Apr. 26<sup>th</sup> 1871*





131  
7  
A 2 5 3 Num. 7.  
COMEDIA FAMOSA,

# LA VIDA ES SUEÑO.

DE DON PEDRO CALDERON DE LA BARGA.

PERSONAS QUE HABLAN EN ELLA.

*Basilio*, Rey de Polonia.

*Segismundo*, Principe.

*Astolfo*, Duque de Moscovia.

*Clotaldo*, viejo.

*Clarín*, gracioso.



*Estrella*, Infanta.

*Rosaura*, Dama.

*Soldados*.

*Guardas*.

*Musicos*, y acompañamiento.

## JORNADA PRIMERA.

*Sale en lo alto de un monte Rosaura, vestida de hombre, en traje de camino, y en diciendo los primeros versos, baxa.*

*Ros.* **H**ipogrifo violento,  
¿qué corriste parejas con el viento,  
donde rayo sin llama,  
paxaro sin matiz, pez sin escama,  
y bruto sin instinto  
natural, al confuso laberinto  
de estas desnudas peñas  
te desbocas, te arrastras, y despeñas?  
quedate en este monte,  
donde tengan los brutos su Faetonte,  
que yo sin mas camino,  
¿el que me dan las leyes del destino,  
ciega, y desesperada  
baxaré la aspereza enmarañada  
de este monte eminente,  
que arruga al Sol el ceño de su frónte.  
Mal, Polonia, recibes  
á un estrágero, pues con sangre escribes  
su entrada en tus arenas,  
y apenas llega, quando llega apenas:  
bien mi suerte lo dice,  
¿man donde halló piedad un infeliz?  
*Baxa Clarín por la misma parte,*

*Clar.* Di dos, y no me dexes  
en la posada á mí, quando te quexes;  
que si dos hemos sido  
los que de nuestra patria hemos salido  
á probar aventuras;  
dos los que entre desdichas, y locuras  
aquí avemos llegado,  
y dos los que del monte hemos rodado  
no es razon que yo sienta  
meterme en el pesar, y no en la cuenta

*Ros.* No te quiero dar parte  
en mis quejas, Clarín, por no quitarte  
llorando tu desvelo,  
el derecho que tienes tu al consuelo,  
que tanto gusto avia  
en quejarle, un Filosofo dezia,  
que á trueco de quejarse,  
avian las desdichas de buscarse.

*Clar.* El Filosofo era  
un borracho barbon: ¿quien le diera  
mas de mil bofetadas,  
quejarase despues muy bién dadas,  
Mas que harèmos, señora,  
á pie, solos, perdidos, y á esta hora,  
en un desierto monte,  
quando se parte el Sol á octo Oizoute?

A

*Ros.*

## La Vida es Sueño,

*Ref.* Quien ha visto sucesos tan estraños!  
mas si la vista no padece engaños,  
que haze la fantasia,  
á la medrosa luz, que aun tiene el dia  
me parece que veo  
vn edificio. *Clar.* O mente mi desseo,  
ò termino las señas.

*Ref.* Rustico nace entre desnudas peñas  
vn Palacio tan breve,  
que al Sol apenas á mirar se atreve,  
con tan rudo artificio  
la arquitectura esta de su edificio,  
que parece a las plantas  
de tantas rocas, y de peñas tantas,  
que al Sol tocan la lumbre,  
peñascos, que ha rodado de la cumbre

*Clar.* Vamonos acercando,  
q̄ este es mucho mirar, señora, quando  
es mejor que la gente,  
que habita en ella, generosamente  
nos admita. *Ref.* La puerta  
( mejor dirè funesta boca ) abierta  
esta, y desde su centro  
nace la noche, pues la engédra dentro.

*Suena dentro cadenas.*

*Clar.* Què es lo que escucho, Cielo!

*Ref.* Inmovil bulto soy de fuego, y yelo.

*Clar.* Cadenita ay que suena?

matenme, sino es galeote en pena,  
bien mi temor lo dize.

*Seg. den.* Ay misero de mi! Ay infelize!

*Ref.* Què triste voz escucho!

con nuevas penas, y tormètos lucho.

*Clar.* Yo con nuevos temòres.

*Ref.* Clarin? *Clar.* Señora?

*Ref.* Huyamos los rigores  
de esta encamada Torre.

*Clar.* Yo aun no tengo  
animo para huir, quando a esto vengo

*Ref.* No es breve luz aquella  
caduca exalacion, palida estrella,  
que en tremulos desmayos,  
pulsando dardos, y latiendo rayos,  
haze mas tenebrosa  
la obscura habitacion cò luz dudosa?  
Si, pues a sus reflexos  
puedo determinar ( aunque de lejos )  
vna prision obscura,

que es de vn vivo cadaver sepultura;  
y porque mas me assombre,  
en el trage de fiera yaze vn hombre,  
de prisiones cargado,  
y solo de la luz acompañado;  
pues huir no podemos,  
desde aqui sus desdichas escuchemos  
sepamos lo que dize.

*Descubrese segismundo con vna cadena, y la  
luz, vestido de pieles.*

*Seg.* Ay misero de mi! Ay infelize!

Apurar, Cielos, pretendo,  
ya que me tratais así;  
què delito cometi,  
contra vosotros, naciendo?  
Aunque si naci, ya entiendo  
que delito he cometido;  
bastante causa ha tenido  
vuestra justicia, y rigor,  
pues el delito mayor  
del hombre, es aver naciendo.  
Solo quisiera saber,  
para apurar mis desvelos,  
( dexando a vna parte, Cielos,  
el delito del nacer )  
què mas os pude ofender,  
para castigarme mas?  
No nacieron los demas?  
pues si los demas nacieron,  
què privilegios tuvieron,  
que yo no gozè jamas?  
Nace el Ave, y con las galas,  
que la dan belleza suma,  
apenas es flor de pluma,  
ò ramillete con alas,  
quando las etereas alas  
corta con velocidad,  
negandose a la piedad  
del nido, que dexa en calma;  
y teniendo yo mas alma,  
tengo menos libertad?  
Nace el Bruto, y con la piel,  
que dibuxan manchas bellas,  
apenas Signo es de Estrellas  
( gracias al docto pincel )  
quando atrevido, y cruel  
la humana necesidad  
le ensena a tener crueldad,

*mon.*

monstruo de su laberinto;  
y yo con mejor instinto  
tengo menos libertad?  
Nace el Pez, que no respira,  
aborto de ovas, y lamas,  
y apenas baxel de escamas  
sobre las ondas se mira,  
quando á todas partes gyra,  
midiendo la inmensidad  
de tanta capacidad,  
como le da el centro frio;  
y yo con mas alvedrio,  
tengo menos libertad?  
Nace el Arroyo, culebra,  
que entre flores se desata,  
y apenas, sierpe de plata,  
entre las flores se quiebra,  
quando musico celebra  
de las flores la piedad,  
que le da la gestad  
el campo abierto á su huida;  
y teniendo yo mas vida,  
tengo menos libertad?  
En llegando á esta passion,  
vn Volcan, vn Etna hecho,  
quisiera arrancar del pecho  
pedazos del coraçon:  
què ley, justicia, ó razon  
negar á los hombres sabe  
privilegio tan suave,  
excepcion tan principal,  
que Dios le ha dado á vn cristal,  
á vn pez, á vn bruto, y á vn ave?

Ros. Temor, y piedad en mi  
sus razones han causado.

Seg. Quié mis voces ha escuchado?  
es Clotaldo? Clar. Di que sí.

Ros. No es sino vn triste (ay de mí!)  
que en estas bobedas frias  
oyó tus melancolias.

Seg. Pues muerte aqui te daré,  
porque no sepas que sè *Affeta*,  
que sabes flaquezas mias:  
felo porque me has oído,  
entre mis membrudos brazos  
te tengo de hazer pedazos.

Clar. Yo soy soldo y no he podido  
escucharte, Ros. Si has nacido

humano, baste el postrarme  
á tus pies para librarne.  
Se. Tu voz pudo enternecerme,  
tu presencia suspenderme,  
y tu respeto turbarne:  
Quien eres? q̄ aunque yo aqui  
tan poco del Mundo sè,  
que cuna, y sepulcro fue  
esta Torre para mi:  
y aunque desde que naci,  
(si está es nacer) solo advierto  
este rustico desierto,  
donde miserable vivo,  
siendo vn esqueleto vivo,  
siendo vn animado muerto.  
Y aunque nunca vi, ni hablè,  
sino á vn hombre solamente,  
que aqui mis desdichas siéte,  
por quien las noticias sè  
de Cielo, y Tierra; y aunque  
aqui, porq̄ mas te affombres,  
y monstruo humano me nombres,  
entre affombres, y quimeras,  
soy vn hombre de las fieras,  
y vna fiera de los hombres.  
Y aunque en desdichas tan graves;  
la Política he estudiado,  
de los brutos enseñado,  
advertido de las aves.  
y de los Astros suaves  
los círculos he medido,  
tu solo, tu has suspendido  
la passion á mis enojos,  
la suspension á mis ojos,  
la admiracion á mi oído.  
Con cada vez que te veo,  
nueva admiracion me das,  
y quando te miro mas,  
aun mas mirarte deseo:  
ojos hidropicos ereo  
que mis ojos deben ser,  
pues quando es muerte el beber,  
beben mas; y desta suerte,  
viendo que el beber me da muerte,  
estoy muriendo por ver.  
Peró veate yo, y muera,  
que no sè, rendido ya,  
si el verte muerte me da,

## La Vida es Sueño.

el no verte que me diera:  
fuera mas, que muerte fiera,  
ira, rabia, y dolor fuerte;  
fuera muerte, desta suerte  
su rigor he ponderado,  
pues dar vida a vn desdichado,  
es dar a vn dichofo muerte.

*Ros.* Con assombro de mirarte,  
con admiracion de oirte,  
ni se que pueda decirte,  
ni que pueda preguntarte:  
solo dire que a esta parte  
oy el Cielo me ha guiado;  
para avermie consolado,  
si consuelo puede ser  
del que es desdichado ver  
otro que es mas desdichado.  
Cuentan de vn sabio, que vn dia  
tan pobre, y misero estava,  
que solo se sustentava  
de vnas yervas que cogia:  
Avra otro (entre si decia)  
mas pobre, y triste, que yo?  
y quando el rostro bolvió,  
hallò la respuesta; viendo  
que iba otro sabio cogiendo  
las hojas que el arrojò.  
Quexoso de la fortuna  
yo en este Mundo vivia,  
y quando entre mi decia:  
Avra otra persona alguna  
de suerte mas importuna?  
piadoso me has respondido;  
pues bolviendo en mi sentido,  
hallo, que las penas mias,  
para hazerlas tu alegrías,  
las huviera recogido.  
Y por si acaso mis penas  
pueden en algo aliviarte,  
oyelas atento, y toma  
las que dellas me sobraren.  
Yo soy.

*Dentro Clotaldo.*

*Clot.* Guardas desta Torre,  
que dormidas, ò cobardes  
disteis passo a dos personas,  
que han quebrantado la carcel.

*Ros.* Nueva confusion padezco.

*Seg.* Este es Clotaldo mi Alcayde;

aun no acaban mis desdichas?

*Clotal.* *Dentro.* Acudid, y vigilantes,  
sin que puedan defenderse,  
ò prendedles, ò matadles.

*Dentro todos.* Traicion.

*Clot.* Guardas desta Torre,  
que entrar aqui nos dexasteis,  
pues que nos dais a escoger,  
el prende nos es mas facil.

*Sale Clotaldo con una pistola, y soldados todos con los rostros cubiertos.*

*Clot.* Todos os cubrid los rostros,  
que es diligencia importante,  
mientras estamos aqui,  
que no nos conozca nadie.

*Clot.* Enmascaraditos ay?

*Clot.* O vosotros, que ignorantes,  
de aqueite vedado sitio  
coro, y termino passasteis,  
contra el decreto del Rey,  
que manda, que no ose nadie  
examinar el prodigio,  
que entre estos peñascos yaze,  
rendid las armas, y vidas,  
ò a questa pistola, aspid  
de metal, escupirá  
el veneno penetrante  
de dos valas, cuyo fuego  
será escandalo del ayre.

*Seg.* Primero, tyrano dueño,  
que los ofendas, ni agravies,  
será mi vida despojo  
destos lazos miserables,  
pues en ellos, vive Dios,  
tengo de despedazarme  
con las manos, con los dientes;  
entre aqueitas peñas, antes  
que su desdicha consienta,  
y que lllore sus vltreges.

*Clot.* Si sabes que tus desdichas,  
Segismundo, son tan grandes,  
que antes de nacer, moriste  
por ley del Cielo: si sabes,  
que aqueitas prisiones son  
de tus furias arrogantes  
vn freno que las detenga;  
y vna rueda que las pare,  
por que blasonas? La puerta



cerrad esta estrecha carcel,  
escondedle en ella.

*Cierran la puerta, y dice el dentro.*

*Segis.* Ha Cielos,

què bien haceis en quita me  
la libertad! porque fuera  
contra vosotros gigante,  
que para quebrar al Sol  
essos vidrios, y cristales,  
sobre cimientos de piedra  
pusiera montes de jaspe.

*Clor.* Quizá por que no los pongas,  
oy padecés tantos males.

*Ros.* Ya què vi que la sobervia  
te ofendió tanto, ignorante  
fuera en no pedirte humilde  
vida que a tus plantas yaze:  
muevate en mi la piedad,  
que será rigor notable,  
que no hallen favor en ti  
ni sobervias, ni humildades.

*Clor.* Y si humildad, ni sobervia  
no te obligan, personajes  
que han movido, y removido  
mil Autos Sacramentales,  
yo, ni humilde, ni sobervio,  
fino entre las dos mitades  
entrevelado, te pido  
que nos remedies, y ampare.

*Clor.* Ola. *Sol.* Señor?

*Clor.* A los eos

quidad las armas, y vendad  
los ojos, por que no vean  
como, ni de donde salen.

*Ros.* Mi espada esta, que a ti  
solamente ha de entregarse,  
por que al fin, de todo eres  
el principal, y no sabe  
rendirse a menos valor.

*Clor.* La mia es tal, que puede darse  
al mas ruin, tomadla vos.

*Ros.* Y si he de morir, dexarte  
quiere!, en se desta piedad,  
prenda que pudo estimarse,  
por el dueño que algun día  
se la ciñò, que la guardes  
te encargo, por que aun que yo  
no sè que secreto alcance,

sè que esta dorada espada  
encierra mysterios grandes,  
pues solo fiado en ella  
vengo a Polonia a vengar me  
de vn agravio. *Clor.* Santos Cielos  
què es esto? ya son mas graves  
mis penas, y confusiones, *à p.*  
mis ansias, y mis pesares;  
quien te la diò? *Ros.* Vna mugera  
*Clor.* Como se llama? *Ros.* Que calle  
su nombre es fuerza. *Clor.* De q  
inferes aora, ò sabes,  
que ay secreto en esta espada?

*Ros.* Quien me la diò, dixo: parte  
a Polonia, y solicita  
con ingenio, estudio, ò arte,  
que te vean esta espada  
los nobles, y principales,  
que yo sè que alguno de ellos  
te favorezca, y ampare,  
que por si acaso era muerto,  
no quiso entonces nombrarle.

*Clor.* Valgame el Cielo! què escuchio?  
au n no sè determinar me  
si tales sucesos son  
ilusiones, ò verdades: *à p.*

esta es la espada que yo  
dexe a la hermosa Violante,  
por señas que el que cenida  
la traxera, avia de hallarme  
amoroso como hijo,  
y piadoso como padre:  
pues què he de hazer (ay de mi)  
en confusion semejante,  
si quien la trae por favor,  
para su muerte la trae,  
pues que sentenciado a muerte  
llega a mis pies? Què notable  
confusion! Què triste hado!  
Què suerte tan inconstante!  
Este es mi hijo, y las señas  
dicen bien con las señales  
del corazon, pues por verlo,  
llama al pecho, y en èl bate  
las alas, y no pudiendo  
romper los candados, haze  
lo que aquel q está encerrado  
y oyendo ruido en la calle,  
se

## La Vida es Sueño,

se affoma por la ventana;  
èl así, como no sabe  
lo que passe, y oye el ruydo,  
va á los ojos á affomarse,  
que son ventanas del pecho,  
por donde en lagrimas sale:  
què he de hazer ( valedme Cielos!)  
què he de hazer? porq̃ llevarle  
al Rey, es llevarle (ay triste!)  
á morir: pues ocultarle  
al Rey no puedo, conforme  
á la ley del omenage.  
De vna parte el amor proprio,  
y la lealtad de otra parte  
me rinden: pero què dudo?  
la lealtad del Rey no es antes,  
que la vida, y el honor?  
pues ella viva, y èl falte;  
fuera de que si aora atiendo  
á que dixo, que á vengarse  
viene de vn agravio, hombre  
que esta agraviado, es infame,  
no es mi hijo, no es mi hijo,  
ni tiene mi noble sangre.  
Pero si ya ha sucedido  
vn peligro, de quien nadie  
se librò, porque el honor  
es de materia tan fragil,  
que con vna accion se quiebra,  
ò se mancha con vn ayre;  
què mas puede hazer, què mas,  
el que es noble de su parte,  
que á costa de tantos riesgos,  
aver venido á buscarle?  
mi hijo es, mi sangre tiene,  
pues tiene valor tan grande;  
y así, entre vna, y otra duda,  
el medio mas importante,  
es irme al Rey, y dezirle,  
que es mi hijo, y que le mate,  
quizá la misma piedad  
de mi honor podra obligarle;  
y si le merezco vivo,  
yo le ayudarè á vengarse  
de su agravio; mas si el Rey,  
en sus rigores constante,  
le da muerte, morira  
sin saber que soy su padre.  
Venid conmigo, estrangeros;

no temais, no, de que os falte  
compañia en las desdichas,  
pues en duda semejançe  
de vivir, ù de morir,  
no sè quales son mas grandes.

*Vanse. Tocan caxas, y salen por vn lado  
Astolfo, y Soldados; y por el otro sale la  
Infanta, Estrella, y Damas.*

*Astol.* Bien al vèr los excelentes  
rayos, que fueron cometas,  
mezclan salvas diferentes  
las Caxas, y las Trompetas,  
los Paxaros, y las Fuentes;  
siendo con musica igual,  
y con maravilla suma  
á tu vista celestial,  
vnos clarines de pluma,  
y otras aves de metal:  
y así os saludan, señora,  
como á su Reyna las valas;  
los paxaros como á Aurora,  
las trompetas como á Palas,  
y las flores como á Flora:  
porque fois, burlando el dia,  
que ya la noche destierra,  
Aurora en el alegria,  
Flora en paz, Palas en guerra;  
y Reyna en el alma mia.

*Estr.* Si la voz se ha de medir  
con las acciones humanas,  
mal aveis hecho en dezir  
finezas tan cortefanas,  
donde os pueda desmentir  
todo esse marcial trofeo,  
con quien ya atrevida lucho;  
pues no dizen, segun creo,  
las lifonjas que os escuche,  
con los rigores que veo:  
y advertid, que es baxa accion:  
que solo á vna fiera toca  
madre de engaño, y traycion,  
el alhagar con la boca,  
y matar con la intencion.

*Astol.* Muy mal informada estais,  
Estrella, pues que la fee  
de mis finezas dudais,  
y os suplico, que me oygais  
la causa, á vèr si la sè.

Falle

Falleció Eustorgio Tercero Rey de Polonia, y quedó Basilio por heredero, y dos hijas, de quien yo, y vos nacimos: no quiero cansar con lo que no tiene lugar aquí; Clorilene vuestra Madre, y mi señora, que en mejor Imperio a ora áosel de luzeros tiene, fue la mayor, de quien vos sois hija, fue la segunda madre, y tia de los dos la gallarda Recifunda, que guarde mil años Dios; casó en Moscovia, de quien nací yo, bolver aora al otro principio es bien. Basilio, que ya, señora, se rinde al comun desden del tiempo, mas inclinado á los Estudios, que dado á mugeres, enviudó sin hijos, y vos; y yo aspiramos á este Estado. Vos alegais, que aveis sido hija de hermana mayor; yo, que varon he nacido, y aunque de hermana menor, os debo ser preferido. Vuestra intencion, y la mia á nuestro Tio contamos, él respondió; que queria componernos, y aplazamos este puesto, y este día. Con esta intencion salí de Moscovia, y de su tierra; con esta llegué hasta aquí, en vez de hazeros yo guerra, á que me la hagais á mi. O quiera Amor, sabio Dios, que el vulgo, Astrologo cierto oy lo sea con los dos, y que pare este concierto en que seais Reyna vos; pero Reyna en mi alvedrio, dandocos, para mas honor, su Corona nuestro Tio,

sus triunfos vuestro valor, y su Imperio el amor mio.  
*Estr.* A tan cortés bizarría menos mi pecho no muestra, pues la Imperial Monarquía, para solo hazerla vuestra, me holgára que fuera mia; aunque no está satisfecho mi amor de que sois ingrato, si en quanto dezis, sospecho; que os desmiente esse Retrato; que está pendiente del pecho.  
*Astol.* Satisfaceros intento con él; mas lugar no da tanto sonoro instrumento; que avisa que sale ya el Rey con su Parlamento.  
*Tocan cajas, y sale el Rey Basilio viejo; y acompañamiento.*  
*Estr.* Sabio Talès. *Ast.* Docto Euclides.  
*Estr.* Que entre Signos.  
*Astol.* Que entre Estrellas.  
*Estr.* Oy gobiernas. *Ast.* Oy residés.  
*Estr.* Y sus caminos. *Estr.* Sus huellas.  
*Estr.* Describes. *Ast.* Tallas, y mides.  
*Estr.* Dexa que en humildes lazos.  
*Astol.* Dexa que en tiernos abrazos.  
*Estr.* Yedra de esse tronco sea.  
*Astol.* Rendido á tus pies me vea.  
*Basil.* Sobrinos, dadme los brazos, y creed, pues que leales, á mi precepto amoroso venis con afectos tales, que á nadie dexé que os ofenda; y los dos quedeis iguales; y así, quando me confieso rendido al prolixo peso, solo os pido en la ocasion silencio, que admiracion ha de pedir la el successo. Ya sabeis, estadme atentos; amades sobrinos míos, Corte illustre de Polonia, vassallos, deudos, y amigos; Ya sabeis, que yo en el Mundo por mi sciencia he merecido el sobrenombre de Docto, pues contra el tiempo, y olvido;

## La Vida es Sueño,

los pinceles de Tímantes,  
los marmoles de Lisipo  
en el ambito del Orbe  
me aclaman el gran Basilio.  
Ya sabeis que son las ciéncias  
que mas curso, y mas estimo,  
Matematicas fútiles,  
por quien al tiempo le quito,  
por quien á la fama rompo  
la jurisdiccion, y oficio  
de enseñar mas cada día,  
pues quando en mis tablas miro  
presentes las novedades  
de los venideros siglos,  
le gano al tiempo las gracias  
de contrar lo que yo he dicho  
Essos circulos de nieve,  
essos doseles de vidrio,  
que el Sol ilumina a rayos,  
que parte la Luna a gyros,  
essos Orbes de diamantes,  
essos globos cristalinos,  
que las Estrellas adornan,  
y que campean los Signos,  
son el estudio mayor  
de mis años, son los libros,  
donde en papel de diamante,  
en quadernos de zafiro  
escribe con líneas de oro,  
en caracteres distintos  
el Cielo nuestros sucesos,  
ya adversos, ò ya benignos.  
Estos leo tan veloz,  
que con mi espíritu sigo  
sus rapidos movimientos  
por rumbos, y por caminos;  
pluguiera al Cielo, primero  
que mi ingenio huviera sido  
de sus margenes comento,  
y de sus hojas registro,  
huviera sido mi vida  
el primero desperdicio  
de sus iras, y que en ellas  
mi tragedia huviera sido,  
porque de los infelizes  
aun el mérito es cuchillo,  
que a quien le daña el saber;  
homicida es de sí mismo;

digalo yo, aunque mejor  
lo diran sucesos míos,  
para cuya admiracion  
otra vez silencio os pido.  
En Clorilene mi esposa  
tuve vn infelize hijo,  
en cuyo parto los Cielos  
se agotaron de prodigios.  
Antes que a la luz hermosa  
le diese el sepulcro vivo  
de vn viétre, porque el nacer  
y el morir son parecidos,  
su madre inspietas vezes,  
entre ideas, y delirios  
del sueño, vió que rompía  
sus entrañas atrevido  
vn monstruo en forma de hombre;  
y entre su sangre teñido  
la daba muerte, naciendo  
vivora humana del siglo.  
Llegò de su parto el día,  
y los presagios cumplidos,  
porque tarde, ò nunca son  
mentirosos los impios.  
Nació en Oroscopo tal,  
que el Sol en su sangre tinto,  
entrava sañudamente  
con la Luna en desafio,  
y siendo valla la tierra,  
los dos Faroles divinos  
a luz entera luchavan,  
ya que no a brazo partido.  
El mayor, el mas horrendo  
eclipse que ha padecido  
el Sol, despues q con sangre  
florò la Muerte de Christo,  
este fue, porque anegado  
el Orbe en incendios vivos,  
presumiò que padecia  
el último parasismo;  
los Cielos se obscurecieron,  
temblaron los edificios,  
llovieron piedras las nubes,  
cortieron sangre los rios.  
En aqueste, pues, del Sol  
ya frenesi, ò ya delirio,  
nació Segismundo, dando  
de su condicion indicios,

pues diò la muer te a su madre,  
 con cuya fiera dixo;  
 hombre foy, pues q̄ yá empiezo  
 á pagar mil beneficios.  
 Yo, acudiendo á mis estudios,  
 en ellos, y en todo miro,  
 que Segismundo seria  
 el hombre mas atrevido,  
 el Principe mas cruel,  
 y el Monarca mas impio,  
 por quien su Reyno vendria  
 a ser parcial, y diviso,  
 escuela de las trayciones,  
 y academia de los vicios;  
 y èl de su furor llevado,  
 entre assombros, y delitos,  
 avia de poner en mi  
 las plantas, y yo rendido  
 a sus pies me avia de ver.  
 (con què verguenza lo digo!)  
 siendo alfombra de sus plantas  
 las canas del rostro mio.  
 Quien no da credito al daño,  
 y mas al daño que ha visto  
 en su estudio, donde haze  
 el amor proprio su officio;  
 pues dando credito yo  
 a los hados, que adivinos  
 me pronosticaban daños  
 en fatales vaticinios,  
 determinè de encerrar  
 la fiera que avia nacido,  
 por ver si el sabio tenia  
 en las Estrellas dominio.  
 Publicose, que el Infante  
 nació muerto, y prevenido  
 hize labrar vna Torre  
 entre las peñas, y riscos  
 de estos montes, donde apenas  
 la luz ha hallado camino,  
 por defenderle la entrada  
 sus rusticos obeliscos.  
 Las graves penas, y leyes,  
 que con publicos edictos  
 declararon, que ninguno  
 entrasse a vn vedado sitio  
 del monte, se ocasionaron  
 de las causas que os he dicho

Alli Segismundo vive  
 misero, pobre, y cautivo;  
 adonde solo Clotaldo  
 le he hablado, tratado, y visto;  
 este le ha enseñado ciencias;  
 este en la Ley le ha instruido  
 Catholica, siendo solo  
 de sus miserias testigo.  
 Aqui ay tres cosas; la vna,  
 que yo, Polonia, os estimo  
 tanto, que os quiero librar  
 de la opresion, y servicio  
 de vn Rey tyrano, por que  
 no fuera señor benigno  
 el que a su patria, y su Imperio  
 pusiera en tanto peligro.  
 La otra es considerar,  
 que si a mi sangre le quito  
 el derecho que le dieron  
 humano fuero, y divino,  
 no es Christiana caridad,  
 pues ninguna ley ha dicho,  
 que por reservar yo a otro  
 de tyrano, y atrevido,  
 pueda yo serlo, supuesto  
 que si es tyrano mi hijo,  
 porque èl delitos no haga  
 vengo yo a hazer los delitos.  
 Es la vltima, y tercera,  
 el ver quanto yerro ha sido  
 dar credito facilmente  
 a los successos previstos;  
 pues aunque su inclinacion  
 le dieste sus precípios,  
 quizá no le vencerán,  
 porque el hado mas esquivo,  
 la inclinacion mas violenta,  
 el Planeta mas impio,  
 solo el alvedrio inclinan,  
 no fuerzan el alvedrio.  
 Y así, entre vna, y otra causa  
 vacilante, y discursivo,  
 previne vn remedio, tal  
 que os suspenda los sentidos.  
 Yo he de ponerle mañana,  
 sin que èl sepa que es mi hijo,  
 y Rey vuestro, a Segismundo,  
 (que aquete su nombre ha sido)

## La Vida es Sueño,

en mi doſel, en mi ſilla,  
y en fin, en el lugar mio,  
donde os gobierne, y os mande,  
y donde todos rendidos  
la obediencia le jureis:

pues con aqueſto conſigo  
eres coſas, con que reſpondo  
á las otras tres que he dicho.

Es la primera, que ſiendo  
prudente, cuerdo, y benigno,  
deſmintiendo en todo al hado,  
que del tantas coſas dixo,  
gozareis el natural.

Principe vuestro, que ha ſido  
cortefano de vnos montes,  
y de ſus fieras vezino.

Es la ſegunda, que ſi el  
ſobervio, oſado, atrevido,  
y cruel, con tienda ſuelta  
corre el campo de ſus vicios,

aviè yo piadoſo entonces  
con mi obligacion cumplido,  
y luego en deſpoſeerle  
hatè como Rey invicto;

ſiendo el bolverle á la carcel,  
no: crueldad, ſino caſtigo.

Es la tercera, que ſiendo  
el Principe como os digo,  
por lo que os amo, vaſſallos,  
os darè Reyes mas dignos  
de la Corona, y el Cetro;  
pues ſerán mis dos ſobrinos,  
que tanto en vno el derecho  
de los dos, y convenidos  
con la fee del matrimonio,  
tendran lo que han merecido.

Esto como Rey os mando,  
eſto como padre os pido,  
eſto como ſabio os ruego,  
eſto como anciano os pido:  
y ſi el Seneca Eſpañol,  
que era humilde eſclavo, dixo,  
de ſu Republica vn Rey,  
como eſclavo os lo ſuplico.

*Aſo.* Si á mi el reſpoader me toca,  
como el que eneſceto ha ſido  
aquí el mas intereſſado,  
en nombre de todos digo,

que Segismundo parezca;  
pues le baſta ſer tu hijo.

*Todos.* Danos al Principe nueſtro;  
que ya por Rey le pedimos.

*Baſi.* Vaſſallos, eſta fineza  
os agradezco, y eſtimo,  
acompañad á ſus quartos  
á los dos Atlantes mios,  
que mañana le vereis.

*Tod.* Viva el grãde Rey Baſilio:  
*Entraſe todos acompañando à Eſtrela,  
y à Aſolfo, quedaſe el Rey ſolo, y ſolo  
Clotaldo con Roſaura, y Clarin.*

*Clo.* Podrète hablar? *Baſ.* O Clotaldo,  
tu ſeas muy bien venido

*Clo.* Aunque vinièdo á tus plantas,  
era fuerza averlo ſido,  
eſta vez rompe, ſeñor,  
el hado trãte, y eſquivo,  
el privilegio á la ley,  
y á la coſtumbre el eſtilo.

*Baſ.* Què tienes? *Clo.* Vna deſdicha;  
ſeñor. que me ha ſucedido,  
quando pudiera tenerla  
por el mayor regocijo.

*Ba.* Proſigue. *Clo.* Eſte bello joven,  
oſado, ò inadvertido,  
entrò en la Torre, ſeñor,  
adonde al Principe ha viſto,  
y es. *Ba.* No os aſſijais, Clotaldo;  
ſi otro dia huviera ſido,  
confieſſo que lo ſintiera,  
pero ya el ſecreto he dicho,  
y no importa que el lo ſepa,  
ſupueſto que yo lo digo

Vedme deſpues, porque tengo  
muchas coſas que advertiros,  
y muchas que hagais por mi;  
que aveis de ſer, os aviso,  
instrumento del mayor  
ſuceſſo que el Mundo ha viſto;  
y a eſſos preſos, porque al fin,  
no preſumais que caſtigo  
deſcuidados vueſtros, perdono. *Vaſ.*

*Cloc.* Vivas, gran ſeñor, mil ſiglos;  
mejorè el Cielo la fuerte, *Ap.*  
ya no dirè que es mi hijo;  
pues que lo puedo eſcuſar;

Estrangeros peregrinos,  
libres estais. *Ros.* Tus pies beso  
mil veces. *Clar.* Y yo los vió,  
que e vna letra mas, ò menos  
no reparan dos amigos.

*Ros.* La vida, señor, me has dado,  
y pues a tu cuenta vivo,  
eternamente serè

esclavo tuyo. *Clar.* No ha sido  
vida la que yo te he dado,  
porque vn hombre bien nacido,  
si está agraviado, no vive;  
y supuesto que has venido  
a vengarte de vn agravio.  
segun tu proprio me has dicho;  
no te he dado vida yo,

por que tu no la has traído,  
que vida infame no es vida;  
bien con aquesto que no tengo,

*Ros.* Confieso que no la tengo,  
aunque de ti la recibo,  
pero yo con la venganza  
dexaré mi honor tan limpio,  
que pueda mi vida luego,  
atropellando peligros,  
parecer dadiva tuya.

*Clar.* Toma el azero bruñido  
que traxiste; que yo sè  
que èl baste, en sangre teñido  
de tu enemigo, a vengarte,  
por que azero que fue mio  
(digo este instante, este rato  
que en mi poder le he tenido)  
fabrá vengarte. *Ros.* En tu nombre  
segunda vez me le ciño,  
y en èl juro mi venganza,  
aunque fuese mi enemigo  
mas poderoso. *Clar.* Es lo mucho?

*Ros.* Tanto, que no te lo digo,  
no por que de tu prudencia  
mayores cosas no fio,  
sino por que no se vuelva  
contra mi el favor que admiro  
en tu piedad. *Clar.* Antes fuera  
ganarme a mi con decirlo,  
pues fuera cerrarme el passo  
de ayudar a tu enemigo.

Ò si supiera que es. *à p.*

*Ros.* Por que no pienses que estimo,  
tan poca essa confianza,  
sabe que el contrario ha sido  
no menos que Astolfo, Duque  
de Moscovia. *Clar.* Mal resisto à p.  
el dolor, porque es mas grave,  
que fue imaginado, vulto;  
apurèmos mas el caso.

Si Moscovita has nacido,  
el que es natural señor,  
mal agraviado ha podido;  
buelvete a tu patria, pues,  
y dexa el ardiente brio  
que te despeña. *Ros.* Yo sè,  
que aunque mi Principe ha sido,  
pudo agraviarme. *Clar.* No puedo,  
aunque pusiera atrevido  
la mano en tu rostro (ay Cielos!)

*Ros.* Mayor fue el agravio mio.

*Clar.* Dilo yá, pues que no puedes  
dezir mas que yo imagino.

*Ros.* Si dixera, mas no sè  
con què respeto te miro,  
con què afecto te venero,  
con què estimacion te asisto,  
que no me atrevo a decirte,  
que es este exterior vestigio  
enigma, pues no es de quien  
parece juzga advertido,  
si no soy lo que parezco,  
y Astolfo a casarse vino  
con Estrella, si podrá  
agraviarme, harto te he dicho.

*Vase Rosaura, y Clarin.*

*Clar.* Escucha, aguarda, deteate,  
què confuso laberinto  
es este, donde no puede  
hallar la razon el hilo?  
Mi honor es el agraviado,  
poderoso el enemigo,  
yo vassallo, ella muger;  
descubra el Cielo camino,  
aunque no sè si podrá,  
quando en tan confuso abismo  
es todo el Cielo vn presagio,  
y es todo el Mundo vn prodigio:  
JORNADA SEGUNDA,

*Sale el Rey, y Clotaldo.*

B 2

Clar.

## La Vida es Sueño;

*Clot.* Todo como lo mandaste  
queda efectuado. *Bast.* Cuentas,  
Clotaldo, como pasó.  
*Clot.* Fue, señor, desta manera:  
Con la apacible bebida,  
que de confecciones llena  
hazer mandaste, mezclando  
la virtud de algunas yervas,  
cuyo tyrano poder,  
y cuya secreta fuerza  
así al humano discurso  
priva, roba, y enagena,  
que dexa vivo cadaver  
a vn hombre, cuya violencia  
adormecido le quita  
los sentidos, y potencias.  
No tenemos que arguir  
que aquesto posible sea,  
pues tantas vezes, señor,  
nos ha dicho la experiencia,  
y es cierto; que de secretos  
naturales está llena  
la Medicina, y no ay  
animal, planta, ni piedra,  
que no tenga calidad  
determinada; y si llega  
a examinar mil venenos  
la humana malicia nuestra,  
que den la muerte, que muchos,  
que templada su violencia,  
pues ay venenos que maten,  
aya venenos que aduerman?  
Dexando a parte el dudar,  
si es posible que suceda,  
pues que ya queda probado  
con razones, y evidencias;  
con la bebida, en efecto,  
que el opio, la adormidera,  
y el veleno compusieron,  
baxè a la carcel estrecha  
de Segismundo, con él  
hablé vn rato de las letras  
humanas, que le ha enseñado  
la muda naturaleza  
de los montes, y los Cielos,  
en cuya divina escuela  
la Rethorica aprendió  
de las aves, y las fieras.

Para levantarle más  
el espíritu a la empreña  
que sollicitas, tomè  
por assumpto la presteza  
de vna Aguila caudalosa,  
que despreciando la esfera  
del viento, passava a ser  
en las Regiones supremas  
del fuego rayo de pluma,  
ò defalsido cometa?  
Engarecí el buelo altivo,  
diziendo: al fin eres Revna.  
de las aves, y así, a todas  
es justo que las prefieras:  
èl no huvò menester mas,  
que en tocando esta materia,  
de la Magestad, discurre  
con ambicion, y sobervia;  
por que en efecto, la sangre  
le incita, mueve, y alienta  
a cosas grandes, y dixo:  
Que en la Republica inquieta  
de las aves tambien aya  
quien les jure la obediencia?  
En llegando a este discurso,  
mis desdichas me confuslan,  
pues por lo menos, si estoy  
sugeto, lo estoy por fuerza,  
por que voluntariamente  
a otro hombre no me rindièra?  
Viendole ya enfurecido  
con esto, que ha sido el tema  
de su dolor, le brindè  
con la pocima, y apenas  
passò desde el vaso al pecho  
el licor, quando las fuerzas  
rindiò al sueño, discutiendo  
por los miembros, y las venas  
vn sudor frio, de modo  
que, a no saber yo que era  
muerte fingida, dudara  
de su vida: en esto llegan  
las gentes de quien tu fias  
el valor desta experiencia,  
y poniendole en vn coche,  
hasta tu quarto le llevan,  
donde prevenida estava  
la Magestad, y grandeza

que



que es digna de su persona:  
 allien tu cama se acuestan,  
 donde al tiempo que el letargo  
 aya perdido la fuerza,  
 como a ti mismo, señor,  
 le sirvan, que así lo ordenas.  
 Y si averte obedecido  
 te obliga a que yo merezca  
 galardón, solo te pido  
 (perdona mi inadvertencia)  
 que me digas qué es tu intento,  
 trayendo desta manera  
 a Segismundo a Palacio?

*Basil.* Clotaldo, muy justa es esta  
 duda que tienes, y quiero  
 solo a ti satisfacerla.

A Segismundo mi hijo  
 el influxo de su Estrella  
 (vos lo sabéis) amenaza  
 mil desdichas, y tragedias,  
 quiero examinar si el Cielo,  
 que no es posible que mienta,  
 y mas aviendonos dado

de su rigor tantas muestras  
 en su exuel condición,  
 ò se mitiga, ò se templa  
 por lo menos, y vencido  
 con valor, y con prudencia  
 se desdice, porque el hombre  
 predomina en las Estrellas.

Esto quiero examinar,  
 trayendole donde sepa  
 que es mi hijo, y donde haga  
 de su talento la prueba.

Si magnanimo le vence,  
 reynara; pero si muestra  
 el ser cruel, y tirano,  
 le bolveré a su cadena.

Aora preguntará,  
 que para aquesta experiencia,  
 qué importò averle traído  
 dormido desta manera,  
 y quiero satisfacerle,  
 dándole a todo respuesta:  
 Si èl supiera que es mi hijo  
 oy, y mañana se viera  
 segunda vez reducido  
 a su prisión, y miseria;

cierto es de su condición,  
 que desesperára en ella,  
 porque sabiendo quien es,  
 qué consuelo avrá que tenga.  
 Y así, he querido dexar  
 abierta al daño la puerta  
 del decir que fue soñado  
 quanto vió, con esto llegar  
 a examinarse dos cosas,  
 su condición la primera,  
 pues el despierto procede  
 en quanto imagina, y piensa:  
 y el consuelo la segunda.  
 pues aunque aora se vea  
 obedecido, y despues  
 a sus prisiones se vuelva,  
 podrá entender que sonó,  
 y hará bien quando lo entienda;  
 porque en el Mundo, Clotaldo,  
 todos los que viven, sueñan.

*Clot.* Razones no me faltaran  
 para probar que no aciertas,  
 mas ya no tiene remedio,  
 y segun dicen las señas,  
 parece que ha dispartado,  
 y ázia nosotros se acerca.

*Basil.* Yo me quiero retirar,  
 tu, como Ayo suyo, llega,  
 y de tantas confusiones  
 como su discurso eercan,  
 le saca con la verdad.

*Clot.* En fin, que me das licencia  
 para que lo diga? *Basil.* Si,  
 que podrá ser, con saberia,  
 que conocido el peligro,  
 mas facilmente se venza.

*Vase, y sale Clarin*

*Clar.* A costa de quatro palos,  
 que el llegar aqui me cuesta,  
 de vn Alabardero rubio,  
 que barbó de su librea,  
 tengo de ver quanto passa,  
 que no ay ventana mas cierta,  
 que aquella que sin rogar  
 a vn Ministro de boletas,  
 vn hombre se trae consigo,  
 pues para todas las fiestas,  
 despojado, y despejado

## La Vida es Sueño.

se affoma a su desvergüenza,

**Clar.** Este es Clarin el criado de aquella (ay Cielos! de aquella que tratante de deldichas, pasó a Polonia mi afrenta: Clarin, que ay de nuevo? **Cla.** Ay, señor, que tu gran clemencia dispuesta a vengar agravios de Rosaura, la aconseja que tome su propio traje.

**Clar.** Y es bien por que no parezca liviandad.

**Clar.** Ay, que mudando su nombre, y tomando cuerda nombre de sobrina tuya, oy tanto honor se acrecienta, que Dama en Palacio ya de la singular Estrella vive. **Clar.** Es bien de vna vez tome su honor por mi cuenta.

**Clar.** Ay, que ella está esperando que ocasión, y tiempo venga en que vuelvas por su honor.

**Clar.** Prevencion segura es esta, que al fin el tiempo ha de ser quien haga estas diligencias.

**Cla.** Ay, que ella está regalada, servida como vna Reyna, en fee de sobrina tuya, y ay, que viniendo con esta, estoy yo muriendo de hambre, y nadie de mi se acuerda, sin mirar que soy Clarin, y que si el tal Clarin suena, podrá decir quanto passa al Rey, a Astolfo, y a Estrella; por que Clarin, y criado son dos cosas, que se llevan con el secreto muy mal; y podrá ser, si me dexa el silencio de su mano, se cante por mi esta letra: Clarin que rompe el albor no suena mejor.

**Clar.** Tu queixa está bien fundada; yo satisfaré tu quexa, y en tanto sirveme a mi.

**Clar.** Pues ya Segismundo llega.

*Salen Músicos cantando, y criados dando de vestir a Segismundo, que sale como asombrado.*

**Seg.** Valgame el Cielo! que veo? valgame el Cielo! que miro? con poco espanto lo admito, con mucha duda lo creo. Yo en Palacios santos yo entre telas, y brocados? yo cercado de criados tan lucidos, y briosos? Yo despertar de dormir en lecho tan excelente?

Yo en medio de tanta gente, que me sirva de vestir? Decir que sueño, es engaño; bien sé que despierto estoy; yo Segismundo no soy? dadme, Cielos, desengaño. Decidme, que pudo ser esto que a mi fantasía sucedió mientras dormía, que aquí me he llegado a ver? Pero sea lo que fuere, quien me mete en discurrir? dexarme quiero servir, y venga lo que viniere.

**Cria. 1.** Qué melancólico está!

**Cria. 2.** Pues a quien le sucediera esto, que no lo estuviera?

**Cla.** A mi. **Cri. 2.** Llega a hablarle ya.

**Cria. 1.** Bolverán a cantar? **Seg.** No, no quiero que canten mas.

**Cri. 1.** Como tan suspenso estás, quisé divertirte. **seg.** Yo no tengo de divertir con sus voces mis pesares, las musicas militares solo he gustado de oír.

**Clar.** Vuestra alteza, gran señor; me dè su mano a besar, que el primero le ha de dar esta obediencia mi honor.

**Seg.** Clotaldo es, pues como así quien en prision me maltrata, con tal respeto me trata: *à p.* que es lo que passa por mi?

**Clar.** Con la grande confusion

que

que el nuevo estado te dá  
mil dudas padecerá  
el discurso, y la razon;  
pero ya librarte quiero  
de todas (si puede ser)  
por que has, señor, de saber  
que eres Principe heredero  
de Polonia; si has estado  
retirado, y escondido,  
por obedecer ha sido  
a la inclemencia del hado,  
que mil tragedias consiente  
a este Imperio, quando en él  
el soberano Laurél  
corone tu augusta frente;  
mas fiando a tu atención,  
que vencerás las estrellas,  
por que es posible vencerlas:  
vn magnanimo Varon;  
a Palacio te han traído  
de la Torre en que vivias,  
mientras al sueño tenias  
el espíritu rendido;

Tu padre, el Rey mi señor,  
vendrá a verte, y del labrás,  
Segismundo, lo demás.

*Seg.* Pues vil, infame, traidor,  
que tengo mas que saber  
despues de saber quien soy,  
para mostrar desde oy  
mi soberbia, y mi poder?  
Como a tu patria le has hecho  
tal traicion, que me ocultaste  
a mi, pues que me negaste,  
contra razon, y derecho  
este Estado? *Clor.* Ay de mi triste!

*Seg.* Traydor fuste con la ley,  
lisonjero con el Rey,  
y cruel conmigo fuste;  
y así, el Rey, la ley, y yo,  
entre desdichas tan fieras  
te condenan a que mueras  
á mis manos. *Cr. 1.* Señor. *se.* No  
me estorve nadie, que es vana  
diligencia; y vive Dios,  
si os poneis delante vos,  
que os eche por la ventana;

*Cr. 1.* Huye, Cloraldo. *Clor.* Ay de tí,

que soberbia vás mostrando,  
sin saber que estás soñando. *Vas.*

*Cr. 1.* Advierte. *Seg.* Aparta de aquí.

*Cr. 2.* Que á su Rey obedeció.

*Seg.* En lo que no es justa ley,  
no ha de obedecer al Rey,  
y su Principe era yo.

*Cr. 1.* El no debió examinar  
si era bien hecho, ò mal hecho.

*Se.* Que estais mal con vos sospecho,  
pues me dáis que replicar.

*Clor.* Dize el Principe muy bien,  
y vos hizisteis muy mal.

*Cr. 2.* Quien os dió licencia igual.

*Clor.* Yo me la he tomado. *Seg.* Quien  
eres tu, di. *Clor.* Entremetido,  
y deste oficio soy Gefé  
porque soy el Mequetrefe  
mayor, que le ha conocido.

*Seg.* Tu solo en tan nuevos Mundos  
me has agradado. *Clor.* Señor,  
soy vn grandé agradador  
de todos los Segismundos.

*Saio Astolfo.* Feliz mil vezes el día,  
ò Principe, que os mostrais  
Sol de Polonia, y llenais  
de resplandor, y alegría  
todos estos Orizontes  
con tan divino arrebol,  
pues que salis como el Sol  
de los senos de los montes.  
Salid, pues, y aunque tan tarde  
se corona vuestra frente  
del laurél resplandeciente  
tarde muera. *se.* Dios os guarde.

*Astol.* El no averme conocido  
solo por disculpa os doy  
de no honrar me mas, yo soy  
Astolfo, De que ha nacido  
de Moscovia, y primo vuestro,  
aya igualdad en los dos.

*Seg.* Si digo que os guardé Dios,  
bastante agrado no os muestro?  
pero ya que haciendo alarde  
de quien sois, desto os quexais,  
otra vez que me veais  
le diré a Dios que no os guarde,

*Cr. 2.* Vuestra Alteza confiere,

que

## La Vida es Sueño.

- que cómo en montes nacido,  
con todos ha proeedido,  
Astolfo, señor, prefiere.
- Seg.* Cansóme como llegò  
grave a hablarme, y lo primero  
que hizo, se puso el sombrero.
- Cr. 1.* Es Grande. *Seg.* Mayor soy yo.
- Cr. 2.* Con todo esso, entre los dos,  
que aya mas respeto es bien,  
que entre los demas. *Se.* Y quien  
os mere conmigo a vos?
- Sale Estrella. W.* Alteza, señor, sea  
muchas vezes bien venido  
al dofel, que agradecido  
le recibe. y le desea,  
adonde, a pesar de engaños,  
viva augusto, y eminente,  
donde su vida se cuente  
por siglos, y no por años.
- Seg.* Bime tu aora quien es  
esta beldad soberana?  
quien es esta Diosa humana,  
a cuyos divinos pies  
postra el Cielo, su arrebol?  
quien es esta muger bella?
- Clar.* Es, señor, tu prima Estrella.
- Seg.* Mejor dixeras el Sol:  
aunque el parabien es bien  
darme del bien que conquisto,  
de solo averos oy visto  
os admito el parabien;  
y así, del llegarme a ver  
con el bien que no merezco,  
el parabien agradezco,  
Estrella, que amanecer  
podeis, y dar alegria  
al mas luciente farol;  
què dexais que hazer al Sol;  
si os levantais con el dia?  
Dadme a besar vuestra mano;  
en cuya copa de nieve  
el Aura candores bebe.
- Espre.* Sed mas galán cortefano.
- Astol.* Si él toma la mano, yo  
soy perdido. *Cri. 2.* El pesar se  
de Astolfo, y le estorvarè;  
Advierte, señor, que no  
es justo averos así
- y estando Astolfo. *Seg.* No digo,  
que vos no os metais conmigo?
- Cr. 2.* Digo lo que es justo. *Se.* A mi  
todo esso me causa enfado,  
nada me parece justo,  
en siendo contra mi gusto,
- Cri. 2.* Pues yo, señor, he escuchado  
de ti, que en lo justo es bica  
obedecer, y servir.
- Seg.* Tambien oiste dezir,  
que por vn balcon, á quien  
me cansè, sabrè arrojar.
- Cri. 2.* Con los hombres como yo  
no puede hazerse esso. *Seg.* No?  
por Dios que lo he de probar.
- Cogelo en los brazos, y entrasè, y todas  
tras él, y buelven à salir.*
- Astol.* Què es esto que llego á ver?
- Espre.* Idle todos a estorvar.
- Seg.* Cayò del balcon al Mar,  
vive Dios que pudo ser.
- Astol.* Pues medid con mas espacio  
vuestras acciones severas,  
que lo que ay de hòbres a fieras;  
ay desde vn monte a Palacio.
- Seg.* Pues en dando tan severo  
en hablar con entereza,  
quizá no hallareis cabeza  
en que se os tenga el sombrero.
- Vase Astolfo, y sale el Rey.*
- B.* Què ha sido esto? Nada ha sido  
a vn hombre que me ha cansado  
deste balcon he arrojado.
- Clar.* Que es el Rey está advertido;
- Baf.* Tan presto vna vida cuesta  
tu venida al primer dia?
- Seg.* Dixome, que no podia  
hazerse, y ganè la apuesta.
- Baf.* Pesame mucho, que quando;  
Principe, á verte he venido,  
pensando hallarte advertido,  
de hados, y estrellas triunfando;  
con tanto rigor te vea,  
y que la primera accion,  
que has hecho en esta ocasion  
vn grave homicidio sea;  
con què amor llegar podrè  
á darte aora mis brazos,

si de sus sobervios lazos,  
que están enseñados se  
a dar muerte? Quien llegó  
a ver desnudo el puñal  
que dió vna herida mortal,  
que no temiese? quien vió  
sangriento el lugar adonde  
a otro hombre le dieron muerte  
que no sienta? que el mas fuerte  
a su natural responde.

Yo así, que en tus brazos miro  
desta muerte el instrumento,  
y miro el lugar sangriento,  
de tus brazos me retiro;  
y aunque en amorosos lacos  
ceñir tu cuello pensè,  
sin ellos me bolverè,

que tengo miedo a tus brazos.

*Seg.* Sin ellos me podrè estar,  
como me he estado hasta aqui,  
que vn padre que contra mi  
tanto rigor sabe usar,  
que su condicion ingrata  
de su lado me desfia,  
como a vna fiera me eria,  
y como a vn monstruo me trata  
y mi muerte solicita,  
de poca importancia fue,  
que los brazos no me dè,  
quãdo el ser de hõbre me quita.

*Basil.* Al Cielo, y a Dios pluguiera  
que a dartele no llegara,  
pues ni tu voz escuchara,  
ni tu atrevimiento viera.

*Seg.* Si no me le huvieras dado,  
no me quexara de ti,  
pero vna vez dado, si,  
por avermele quitado;  
pues aunque el dar la accion, es  
mas noble, y mas singular,  
es mayor baxeza el dar  
para quitarlo despues.

*Basil.* Bien me agradeces el verte  
de vn humilde, y pobre preso;  
Principe ya. *Seg.* Pues en esso  
què tengo que agradecerte?  
tyrano de mi alvedrio,  
¿y viejo, y çaduco estás,

muriendote, què me dás?  
dásme mas de lo que es mio?

Mi padre eres, y mi Rey,  
luego toda esta grandeza  
me dá la naturaleza  
por derechos de su ley.

Luego aunque estè en tal estado  
obligado no te quedo,  
y pedirte cuentas puedo  
del tiempo que me has quitado  
libertad, vida, y honor;  
y así, agradeçeme a mi,  
que yo no cobre de ti,  
pues eres tu mi deudor.

*Basil.* Barbaro eres, y atrevido;  
cumplió su palabra el Cielo;  
y así para el mismo apelo,  
sobervio, desvanecido;  
y aunque sepas ya quien eres,  
y desengañado estès,  
y aunque en vn lugar te ves  
donde a todos te prefieres:  
mira bien lo que te advierto;  
que seas humilde, y blando,  
porque quizá estis soñando,  
aunque ves que estis despierito.

*Vase el Rey.*

*Seg.* Què quizá soñando estoy,  
aunque despierito me veo?  
no sueño, pues toco, y creo  
lo que he sido, y lo que soy;  
y aunque aora te atrepietas,  
poco remedio tendrás,  
se quien soy, y no podrás,  
aunque suspires, y sientas,  
quitarme el aver nacido  
desta Corona heredero;  
y si me viste primero  
á las prisiones rendido;  
fue, porque ignorè quien era,  
pero ya informado estoy  
de quien soy, y se que soy  
vn compuesto de hõbre, y fieras

*Sale Rosaura en traje de muger.*

*Ros.* Siguiendo a Estrella vengo,  
y grã temor de hallar a Astolfo tengo  
que Clotaldo desea  
que no sepa quien soy, y no me vea,

## La Vida es Sueño,

perque dize q̄ importa al honor mio  
v de Clotaldo fio  
su efecto, pues le debo agradecida  
aqui el amparo de mi honor, y vida.

*Clar.* Què es lo que te ha agradado  
mas de quãto aqui has visto, y admirado?

*Seg.* Nada me ha suspendido,  
que todo lo tenia prevenido:  
mas si admirarme huviera  
algo en el mudo, la hermosura fuera  
de la muger. Leia  
vna vez yo en los libros que tenia,  
que lo q̄ a Dios mayor estudio debe,  
era el hombre por ser vn mundo breve,  
mas ya que lo es rezelo  
la muger, pues ha sido vn breve Cielo;  
y mas beldad encierra,  
q̄ el hombre, quãto va de Cie'lo a Tierra;  
y mas es la que miro.

*Rof.* El Príncipe està aqui, yo me retiro.

*Seg.* Oye, muger detente,  
no juntes el Ocaso, y el Oriente,  
huyendo al primer passo,  
que juntas el Oriente, y el Ocaso,  
la luz, sombra fria,  
feràs sin duda sincopa del dia;  
pero què es lo que veo?

*R.* Lo mismo q̄ estoy viendo dudo, y creo.

*Seg.* Yo he visto esta belleza  
otra vez. *R.* Yo esta pòpa, esta grandeza  
he visto reducida  
á vna estrecha pñion. *S.* Ya hallè mi vida  
muger, que aq̄ste nombre  
es el mejor requiebro para el hombre,  
quien eres? que sin verte,  
adoracion me debes, y de fuerte  
por la fee te conquisto,  
q̄ me persuado á q̄ otra vez te he visto  
quien eres, muger bella?

*R.* Dissimular me importa: soy de Estrella  
vna infelize Dama.

*Seg.* No digas tal, di el Sol, a cuya llama  
aquella Estrella vive,  
pues de tus rayos resplandor recibe.  
Yo vi en Reyno de olores,  
que presidia entre comunes flores  
la Deidad de la Rosa,  
y era su Emperatriz, por mas hermosa.

Yo vi entre piedras finas  
de la docta Academia de sus minas  
preferir el diamante,  
y ser su Emperador por mas brillante.

Yo en estas Cortes bellas  
de la inquieta Republica de Estrellas,  
vi en el lugar primero,  
por Rey de las Estrellas al Luzero.  
Yo en Esferas perfectas,  
llamando el Sol a Cortes los Planetas,  
le vi que presidia,  
como mayor Oraculo del dia. (Mas,  
Pues como, si entre Flores, entre Estre  
Piedras, Signos, Planetas, las mas be-  
preferen, tu has servido (Mas  
la de menos beldad, aviendo sido  
por mas bella, y hermosa,  
Sol, Luzero, Diamante Estrella, y Rosa?

*Sala Clotaldo, y queda se al paño.*

*Cl. A.* Segismundo reducir deseo,  
porque en fin le he criado; mas q̄ veo?

*Rof.* Tu favor reverencio,  
respondate rethorico el silencio,  
quando tan torpe la razon se halla,  
mejor habla, señor, quien mejor calla.

*Seg.* No has de alentarte, espera,  
como quieres dexar de esta manera  
a obscuras mi sentido?

*Rof.* Esta licencia a Vuestra Alteza pido.

*Seg.* Irte con tal violencia,  
no es pedir la, es tomarte la licencia.

*R.* Pues si tu no la das, ton a la espero.

*Se. H.* rás que de cortès passe a gressero.  
porque la resistencia  
es veneno cruel de mi paciencia.

*Rof.* Pues quando esse veneno,  
de furia; de rigor, y saña lleno,  
la paciencia venciera,  
mi respeto no offara, ni pudiera.

*Seg.* Solo por ver si puedo, (do;  
harás q̄ pierda a tu hermosura el mie-  
que soy muy inclinado (do  
a vencer lo imposible; oy he arrojado  
de esse balcon a vn hõbre, que dezia,  
que hazerse no podia;  
y assi, por ver si puedo, cosa es llana,  
que arrojare tu honor por la vètana.

*Cl. Mucho se vá empenando,*

que

què he de hazer , Cielos , quando  
 tras vn loco deseo  
 mi honor segunda vez a riesgo veo?  
*Ros.* No en vano prevenia  
 a este Reyno infeliz tu tyrania  
 escandalos tan fuertes  
 de delitos ; traiciones , iras ; muertes!  
 Mas què ha de hazer vn hombre,  
 q̄ no tiene de humano mas, q̄ el nõbre,  
 atrevido , inhumano,  
 cruel , sobervio , barbaro, y tyrano,  
 nacido entre las fieras.  
*Se.* Porque tu esse baldon no me dixeras,  
 tan cortès me mostrava,  
 Pensando que con esso te obligava;  
 mas si lo foy hablando deste modo,  
 has de decirlo , vive Dios , por todo:  
 Ola , dexadnos solos , y essa puerta  
 se cierre , y no entre nadie. *Vase Cla.*  
*Ros.* Yo soy muerta:  
 advierte. *Seg.* Soy tyrano,  
 y yá pretendes reducirme en vano.  
*Clot.* O què lance tan fuerte! (muerte:  
 faldrà a estorvarlo , aunque me dè la  
 Señor , atiende , mira. *Llega.*  
*Seg.* Segũda vez me has provocado a ira,  
 viejo , caduco , y loco,  
 mi enojo , y mi rigor tienes en poco?  
 como hasta aqui has llegado?  
*Clot.* De los acentos desta voz llamado,  
 a decirte que seas  
 mas apacible, si reynar deseas;  
 y no, por verte yá de todos dueño,  
 seas cruel , porque quiza es vn sueño.  
*Seg.* A rabia me provocas,  
 quando la luz del delengaño tocas:  
 vate , dandote muerte,  
 si es sueño , ò si es verdad,  
*Al ir à sacar la daga, se la detiene Clotaldo, y*  
*se pone de rodillas.*  
*Clot.* Yo desta suerte  
 librar mi vida espero.  
*Seg.* Quita la oflada mano del azero.  
*Clot.* Hasta que gente venga,  
 que tu rigor , y colera detenga,  
 no he de soltarte. *Ros.* Ay Cielos!  
*Seg.* Suelta , digo,  
 caduco , loco , barbaro , enemigo,

ò será desta suerte, *Luchaa.*  
 dandote aora entre mis brazos muerte.  
*Ros.* Acudid todos presto,  
 que matan a Clotaldo. *Vas.*  
*Sale Astolfo à tiempo que cae Clotaldo à sus*  
*pies, y el se pone en medio.*  
*Astol.* Pues què es esto.  
 Principe generoso?  
 así le macha azero tan brioso  
 en vna sangre elada?  
 buelva a la wayna tan lucida espada.  
*Seg.* En viendola teñida  
 en essa infame sangre. *Astol.* Ya su vida  
 tomo a mis pies sagrado, (do.  
 y de algo ha de servirme aver llega-  
*Seg.* Sirvate de morir , pues desta suerte  
 tambien labrè vengarme con tu muerte  
 de aquel passado enojo.  
*Astol.* Yo desiendo  
 mi vida, así la Magestad no ofendo.  
*Saca Astolfo la espada, riñen , y sale el Rey,*  
*Estrella , y acompañamiento.*  
*Clot.* No le ofendas , señor.  
*Basil.* Pues aqui espadas?  
*Estre.* Astolfo es (ay de mi! penas ayradas.  
*Basil.* Pues què es lo que ha passado?  
*Astol.* Nada , señor , aviendo tu llegado.  
*Embaxan.*  
*Seg.* Mucho, señor, aunque ayas tu venido.  
 yo a esse viejo matar he pretendido.  
*Basil.* respeto no tenias  
 a estas canas?  
*Clot.* Señor ved que son mias,  
 que no importa vereis.  
*seg.* Acciones vanas,  
 querer que tenga yo respeto a canas;  
 pues aun essas podria  
 ser que viesse a mis plantas algun dia;  
 por que aun no estoy vengado (do  
 del modo injusto cõque me has cria-  
*Vase.*  
*Basil.* Pues antes que lo veas,  
 bolverás a dormir adonde creas,  
 que quanto te ha passado,  
 como fae bien del Mundo fue soñado.  
*Vanse el Rey, y Clotaldo, y quedan Estrella, y*  
*Astolfo.*  
*Ast.* Què pocas veces el hado,

## La Vida es Sueño.

que dice desdichas, miente!  
pues es tan cierto en los males,  
quanto dudoso en los bienes.  
Que buen Astrologo fuera,  
si siempre casos crueles  
anunciara, pues no ay duda  
que ellos fueran verdad siempre!  
Conocerse esta experiencia  
en mi, y Segismundo puede,  
Estrella pues en los dos  
haze muestras diferentes.  
En el previno rigores,  
sobervias, desdichas, muertes,  
y en todo dixo verdad,  
porque todo al fin sucede;  
Pero en mi, que al ver, Señora,  
esos rayos excelentes,  
de quien el Sol fue vna sombra,  
y el Cielo vn amago breve,  
que me previno venturas,  
trofeos, aplausos, bienes,  
dixo mal, y dixo bien,  
pues solo es justo que acierte  
quando amaga con favores,  
y executa con desdenes.

*Espr.* No dudo que estas finezas  
son verdades evidentes,  
mas serán por otra Dama,  
cuyo retrato pendiente  
al cuello traxisteis, quando  
llegasteis, Astolfo, a verme;  
y siendo así, estos requiebros  
ella sola los merece.  
Acudid a que ella os pague,  
que no son buenos papeles  
en el consejo de amor,  
las finezas, ni las fees,  
que se hicieron en servicio  
de otras Damas, y otros Reyes.

*Sale Rosaura al paño.*

*Ros.* Gracias a Dios, que llegaron  
ya mis desdichas crueles  
al término suyo, pues  
quien esto ve, nada teme.  
*Astol.* Yo bien que el retrato salga  
del pecho, para que entre  
la imagen de tu hermosura;  
donde entre Estrella no tiene

lugar la sombra, ni Estrella  
donde el Sol, voy a traerle;  
perdona, Rosaura hermosa, a  
este agravio; porque ausentes  
no se guardan mas fee, que esta,  
los hombres, y las mugeres.

*Vase Astolfo, y sale Rosaura.*

*Ros.* Nada he podido escuchar,  
temerosa que me viesse.

*Espr.* Astrea? *Ros.* Señora mia.

*Espr.* Heme holgado que tu fuerdes  
la que llegaste hasta aqui,  
porque de ti solamente  
fiara vn secreto. *Ros.* Honras,  
Señora, a quien te obedece.

*Espr.* En el poco tiempo, Astrea,  
que ha que te conozco, tienes  
de mi voluntad las llaves,  
por esto, y por ser quien eres,  
me atrevo a fiar de ti,  
lo que aun de mi muchas veces  
recatè. *Ros.* Tu esclava soy.

*Espr.* Pues para decirlo en breve  
mi primo Astolfo bastara  
que mi primo te dixesse,  
porque ay cosas que se dicen  
con pensarlas solamente,  
ha de casar te conmigo,  
si es que la fortuna quiere,  
que con vna dieha sola  
tantas desdichas desvete;  
Pefome que el primer dia  
echado al cuello traxesse  
el retrato de vna Dama,  
hablele en el corteamiento,  
te galan y quiere bien,  
fue por él, y ha de traerle  
aqui y embrazame mucho  
que él a mi a darmele llegue;  
quedate aqui, y quando venga  
le dirás que te le entregue  
a ti, no te digo mas,  
discreta, y hermosa eres,  
bien sabrás lo que es amor. *Vase.*  
*Ros.* Ojala no lo supiesse.  
Valgame el Cielo quien fuera  
tan atenta, y tan prudente,  
que supiera aconsejarse



ay en ocasion tan fuerte?  
 Avrá persona en el Mundo  
 a quien el Cielo inclemente  
 con mas desdichas combata,  
 y con mas pesares cerque?  
 Què harè en tantas confusiones?  
 donde imposible parece,  
 que halle razon que me alivie,  
 ni alivio que me consuele.  
 Desde la primer desdichá,  
 no ay suceso, ni accidente,  
 que otra desdicha no sea,  
 que vnas a otras suceden,  
 herederas de si mismas,  
 a la imitacion del Fenix,  
 vnas de las otras nacen,  
 viviendo de lo que mueren,  
 y siempre de sus cenizas  
 está el sepulcro caliente;  
 que eran cobardes, decia  
 vn Sabio, por parecerle,  
 que nunca andava vna sola;  
 yo digo que son valientes,  
 pues siempre ván adelante,  
 y nunca la espalda buelven:  
 quien las llevare consigo,  
 a todo podrá atreverse:  
 pues en ninguna ocasion  
 no aya miedo que le dixeran.  
 Digalo yo, pues en tantas  
 como a mi vida suceden,  
 nunca me he haltado sin ellas,  
 ni se han cansado, hasta verme  
 herida de la fortuna,  
 en los brazos de la muerte.  
 Ay de mí! qué debo hazer  
 oy en la ocasion presente?  
 Si digo quien soy, Ciotaldo,  
 a quien mi vida le debe  
 este amparo, y este honor,  
 conmigo ofenderse puede,  
 pues me dice, que callando,  
 honor, y remedio espere.  
 Si no he de decir quien soy  
 a Astolfo, y él llegara verme,  
 como he de disimular,  
 pues aunque fingirlo intento  
 la voz, la lengua, y los ojos,

les dirá el alma que mienten?  
 Què harè? mas para que estudio  
 lo que harè? si es evidente,  
 que por mas que lo prevenga,  
 que lo estudie, y que lo piense;  
 en llegando la ocasion,  
 ha de hazer, lo que quisiere  
 el dolor, porque ninguno  
 imperio en sus penas tiene.  
 Y pues a determinar  
 lo que ha de hazer no se atreve  
 el alma, llegue el dolor  
 oy a su termino, llegue  
 la pena a su estremo, y salga  
 de dudas, y parecetes  
 de vna vez, pero hasta entonces;  
 valedme, Cielos, valedme.

*Sale Astolfo con el retrato.*

*Astol.* Este es, señora, el retrato:  
 mas ay Dios! *Ros.* Què se suspende  
 vuestra Alteza? què se admira?

*Astol.* De oírte, Rosaura, y verte.

*Ros.* Yo Rosaura? hasè engañado  
 vuestra Alteza, si me tiene  
 por otra dama, que yo  
 soy Astrea, y no merece  
 mi humildad tan grande dicha;  
 que esta turbacion le cueste.

*Astol.* Basta, Rosaura, el engaño,  
 porque el alma nunca miente,  
 y aunque como a Astrea te mize,  
 como a Rosaura te quiere.

*Ros.* No he entendido a V. Alteza;

y así no sè responderle:  
 Solo lo que yo dirè,  
 es, que Estrella (que lo puedo  
 ser de Venus) me mandò,  
 que en esta parte le espere,  
 y de la fuya le diga,  
 que aquel retrato me entregue,  
 que está muy puesto en razon,  
 y yo misma se lo lleve:  
 Estrella lo quiere así,  
 porque aun las cosas mas leves,  
 como sean en mi daño,  
 es Estrella quien las quiere.

*Ast.* Aunque mas esfuerço s hagás,  
 què mal, Rosaura, puedes

*disim*

## La Vida es Sueño,

dissimular? Di a los ojos,  
que su musica conciertén  
con la voz, porque es ferzoso,  
que desdiga, y que disuene  
tan destemplado instrumento,  
que ajustar, y me dir quiere  
la falsedad de quien dice  
con la verdad de quien siente.

*Ros.* Ya digo que solo espero  
el retrato *Ast.* Pues que quieres  
llevar al fin el engaño,  
con él quiero responderte.  
Dirasle Astrea a la Infanta,  
que yo la estimo desuerte,  
que pidiendome vn retrato,  
poca fineza parece  
embiarle; y así,  
porque se estime, y le precie,  
le embio el original,  
y tu llevarsele puedes,  
pues yá le llevas contigo,  
como a ti misma te llevas.

*Ros.* Quando vn hombre se dispone  
restado, altivo, y valiente,  
a salir con vna empresa,  
aunque por trato le entreguen  
lo que valga mas, sin ella  
necio, desayrado buelve.  
Yo vengo por vn retrato,  
y aunque vn original lleve,  
que vale mas, bolverè  
desayrado: y así, deme  
vuestra Alteza esse retrato,  
que sin él no he de bolverme.

*Astol.* Pues como, si no he de darlo,  
le has de llevar? *Ros.* Desta fuerte;  
suelta le ingrato. *Ast.* Es en vano.

*Ros.* Vive Dios, que no ha de verle  
en manos de otra muger.

*Astol.* Terrible estás. *Ros.* Y tu aleva,

*Astol.* Yá basta, Rosaura mia.

*Ros.* Yo tuya? villano, mientes.

*Están asidos ambos del retrato y sale  
Estrella.*

*Estr.* Astrea? Astolfo? qué es esto?

*Astol.* Aquesta es Estrella.

*Ros.* Deme,

para cobrar mi retrato,

ingenio el amor: Si quieres  
saber lo que es, yo, señora,  
te lo dirè. *Ast.* Qué pretendes?

*Ros.* Mandasteme que esperasse  
aquí a Astolfo, y le pidiesse  
vn retrato de tu parte,  
quedè sola, y como vienen  
de vnos discursos a otros  
las noticias facilmente,  
viendote hablar de retratos;  
con su memoria, acordeme  
de que tenia vno mio  
en la manga, quise verle,  
porque vna persona sola  
con loçuras se divierte:  
cayoseme de la mano  
al suelo; Astolfo, que viene  
a entregarte el de otra Dama,  
le levantò, y tan rebelde  
està en dar el que le pides,  
que en vez de dar vno, quiere  
llevar otro, pues el mio  
aun no es posible bolverme  
con ruegos, y persuasiones,  
colerica, ò impaciente  
yo se le quise quitar;  
aquel que en la mano tiene  
es mio, tu lo verás,  
con yes si se me parece.

*Estr.* Soldad, Astolfo, el retrato.

*Quitasele de la mano.*

*Astol.* Señora. *Estr.* No son crueles  
a la verdad los matices.

*Ros.* No es mio? *Estr.* Qué duda tiene?

*Ros.* Agora di que te dè el otro.

*Estr.* Toma tu retrato, y vete.

*Ros.* Yo he cobrado mi retrato,  
venga agora lo que viniere. *Vas.*

*Estr.* Dadme agora el retrato vos,  
que os pedi, q̄ aunque no piense  
veros, ni hablaros jamás,  
no quiero, no, que se quede  
en vuestro poder siquiera  
porque yo tan neciamente  
le he pedido. *Astol.* Como puedo  
salir de lance tan fuerte? *à p.*  
Aunque quera, hermosa Estrella,  
servirte, y obedescerte,

no podrè darte el retrato  
que me pides, porque. *Estr.* Eres  
villano, y grosero amante,  
no quiero que me lo entregues,  
porque yo tampoco quiero  
con tomarle, que me acuerdes  
que te le he pedido yo. *Vas.*

*Afol.* Oye, escucha, mira, advierte:  
valgate Dios por Rosaura,  
donde, como, ò de què suerte  
oy a Polonia has venido  
a perderme, y a perderte? *Vas.*

*Descubrese Segismundo como al principio,  
con pieles, y cadena, durmiendo en  
el suelo, y salen Clotaldo, dos cria-  
dos, y Clarin*

*Clor.* Aquí le aveis de dexar,  
pues oy su sobervia acaba  
donde empezó. *Cri. 1.* Como estava  
la cadena buelvo a atar

*Clar.* No acabes de despertar,  
Segismundo, para verte  
perder, trocada la suerte;  
siendo tu gloria fingida  
vna sonbra de la vida,  
y vna llama de la muerte.

*Clor.* A quien sabe discurrir,  
así es bien que se prevenga  
vna estancia, donde tenga  
harto lugar de arguir:  
este es al que aveis de asir,  
y en este quarto encerrar.

*Clor.* Porq̃ á mí? *Clor.* Porque ha de estar  
guardado en prision tan grave  
*Clarin* que secretos sabe,  
donde no pueda sonar,

*Clar.* Yo, por dicha, solicito  
dar muerte a mi padre? No;  
arrojè del balcon yo  
al Icaro de poquito?  
Yo sueño, ò duermo? A què fin  
me encierran? *Clor.* Eres *Clarin*.

*Clar.* Pues ya digo que terè  
Corneta, y que callarè,  
que es instrumento ruín.

*Llevanle, queda solo Clotaldo, y sale el  
Rey rebazado*

*Bas.* Clotaldo? *Clor.* Señor, así

viene vuestra Magestad?

*Bas.* La necia curiosidad  
de ver lo que passa aqui  
a Segismundo (ay de mí!)  
deste modo me ha traído

*Clor.* Mirale alli reducido  
a su miserable estado.

*Bas.* Ay, Principe desdichado,  
y en triste punto nacido!  
Llega a despertar ya,  
que fuerza, y vigor perdió  
con el opio que bebí.

*Clor.* Inquieto, Señor, está,  
y hablando *Bas.* Qué sonará  
ahora? escuchemos, pues.

*Dize entre sueños Segismundo.*

*Seg.* Piadoso Principe es  
el que castiga, tyranos;  
Clotaldo muera a mis manos,  
mi padre besè mis pies.

*Clor.* Con la muerte me amenaza.

*Bas.* A mi conrigor, y asienta.

*Clor.* Quítarme la vida intenta.

*Bas.* Renditme a sus plantas traza:  
*Buelve à hablar entre sueños.*

*Seg.* Salga a la anchurosa Plaza  
del gran teatro del Mundo  
este valor sin segundo,  
porque mi venganza quadre,  
vean triunfar de su padre  
al Principe Segismundo. *D. Spiritu.*  
mas ay de mí! donde estoy?

*Bas.* Pues a mí no me ha de ver,  
ya sabes lo que has de hazer,  
desde allí a escucharte voy.

*Retirase el Rey.*

*Seg.* Soy yo, por ventura? Soy  
el que preso, y arrojado  
llego a verme en tal estado?  
No sois mi sepulcro vos,  
Torre? Si; valgame Dios,  
què de cosas he soñado!

*Clor.* A mí me toca llegar  
a hazer la desecha agora, *à p.*  
es ya de despertar hora?

*Seg.* Si, hora es ya de despertar.

*Clor.* Todo el dia te has de estar  
durmiendo, desde que yo

## La Vida es Sueño,

al Aguila que volò  
con tardo buelo segui,  
y te quedaste tu aqui,  
nunca, has despertado? *Seg.* No,  
ni aun aora he despertado,  
que segun, Clotaldo, entiendo,  
todavia estoy durmiendo,  
y no estoy muy enganado,  
porque si ha sido soñado  
lo que vi palpable, y cierto,  
lo que veo será incierto,  
y no es mucho que rendido,  
pues veo estando dormido,  
que sueñe estando despierto.

*Clot.* Lo que soñaste me di.

*Seg.* Supuesto que sueño fue,  
no dirè lo que soñè,  
lo que vi, Clotaldo, si;  
yo despertè, yo me vi  
(què crueldad tan lisongera!)  
en tu lecho, que pudiera  
con matizes, y colores  
ser el catre de las flores  
que texiò la Primavera.  
Aquí mil nobles rendidos  
a mis pies nombre me dieron  
de su Príncipe, y sirvieron  
galas, joyas, y vestidos:  
la calma de mis sentidos  
tu trocastè en alegria,  
hiziendo la dicha mia,  
que aunque estoy desta manera,  
Príncipe en Polonia era.

*Clot.* Buenas albricias tendria.

*Seg.* No muy buenas, por traydor,  
con pecho atrevido, y fuerte  
dos vezes te daba muerte.

*Clot.* Para mi tanto rigor?

*Seg.* De todos era señor,  
y de todos me vengaba;  
solo a vna muger amaba,  
que fue verdad creo yo,  
en que todo se acabò,  
y esto solo no se acaba.

*Clot.* Enternecido se ha ido  
el Rey de averle escuchado. *à p.*  
Como aviamos hablado  
de aquella Aguila, dormido,

tu sueño Imperios han sido;  
mas en sueños fuer+ bien  
honrar entonces a quien  
te criò en tantos empeños,  
Segismundo, que aun en sueños  
no se pierde el hazer bien. *vase.*  
*Seg.* Es verdad, pues reprimamos  
esta furia, esta ambicion,  
esta furia, esta ambicion,  
por si alguna vez soñamos;  
y si harèmos, pues estamos  
en mundo tan singular,  
que el vivir solo es soñar;  
y la experiencia me ensena,  
que el hombre que vive, sueña  
lo que es, hasta despertar.  
Sueña el Rey, que es Rey, y vive  
con este engaño mandando,  
disponiendo, y governando,  
y este aplauso que recibe  
prestado en el viento escribe;  
y en cenizas le convierte  
la muerte (desdicha suerte!)  
què ay quien imente reynar  
viendo que ha de despertar  
en el sueño de la muerte?  
Sueña el rico en su riqueza,  
que mas cuidados le ofrece;  
sueña el pobre que padece  
su miseria, y su pobreza,  
sueña el que a medrar empieza,  
sueña el que afana, y pretende,  
sueña el que agravia, y ofende;  
y en el mundo, en conclusion,  
todos sueñan lo que son,  
y aunque ninguno lo entiende,  
Yo sueño que estoy aqui  
destas prisioneec cargado,  
y soñè que en otro estado  
mas lisongero me vi;  
què es la vida? vn feenesi;  
què es la vida? vna ilusion;  
vna sombra, vna ficcion,  
y el mayor bien es pequeño;  
que toda la vida es sueño,  
y los sueños, sueño son.

JORNADA TERCERA;

*Sale Clotario.*

*Clot.*

De Don Pedro Calderon,

*Clar.* En vna encantada Torre,  
 por lo que sè vivo preso,  
 què me harán por lo que ignoro  
 si por lo que sè me han muerto?  
 que vn hombre con tanta hábre  
 vinièsse a morir viviendo?  
 Lastima tengo de mi,  
 todos dirán , bien lo creo,  
 y bien se puede creer.  
 pues para mi este silencio  
 no conforma con el nombre;  
*Clar.* in, y callar, no puedo:  
 Quien me haze compañía  
 aqui , si a dezirlo acierto,  
 son arañas, y ratones,  
 miren que dulces gilgueros.  
 De los sueños desta noche  
 la triste cabeza tengo  
 llena de mil chumias,  
 de trompetas, y embelecós,  
 de Procepciones, de Cruces,  
 de disciplinantes, y estos  
 vnos suben , otros baxan,  
 vnos se desmayan , viendo  
 la sangre que llevan otros:  
 mas yo, la verdad diziendo,  
 de no comer me desmayo,  
 que en esta prision me veo,  
 donde ya todos los dias  
 en el Filosofo leo  
 Nicomedes, y las noches  
 en el Concilio Niceno.  
 Si llaman santo al callar  
 como en Kalendario nuevo,  
 san secreto es para mi,  
 pues le ayuno, y no le huelo,  
 aunque está bien merecido  
 el castigo que padezco,  
 pues callè siendo criado,  
 que es el mayor sacrilegio.

*Raydo de cajas, y Clarines, y dize dent*  
*Sold. 1.* Esta es la torre, en que está.  
 echad la puerta en el suelo,  
 entrad todos. *Cl.* Vive Dios,  
 que a mi me buscan es cierto,  
 pues que dizen que aqui estoy,  
 què me querrán?

*Sold. 1.* Entrad dentro,

*Salen los soldados que pudieron.*

*Sold. 2.* Aqui está.

*Clar.* No está. *Todos.* Señor.

*Clar.* Si vienen borrachos estos? *à p.*

*Sold. 1.* Tu nuestro Principe eres,  
 ni admitimos, ni querèmos,  
 sino al señor natural,  
 y no a Principe Estrangero;  
 a todos nos da los pies.

*Tod.* Viva el gran Principe nuestro.

*Clar.* Vive Dios que vá de veras;  
 si es costumbre en este Reyno  
 prender vno cada dia, *à p.*  
 y hazerle Principe , y luego  
 bolverle a la Torre? Si,  
 pues cada dia lo veo,  
 fuerza es hazer mi papel.

*Todos.* Danos tus plantas.

*Clar.* No puedo,  
 porque las he menester  
 para mi, y fuera defecto  
 ser Principe desplantado.

*Sold. 2.* Todos a tu padre mesmo  
 le diximos, que a ti solo  
 por Principe conocemos,  
 no al de Moscovia. *Cl.* A mi padre  
 le perdisteis el respeto?  
 sois vnos tales por quales.

*Sold. 1.* Fue lealtad de nuestro pecho.

*Clar.* Si fue lealtad, yo os perdono.

*Sold. 2.* Sal a restaurar tu imperio.

Viva Segismundo *Tod.* Viva

*Clar.* Segismundo dizen? bueno;  
 Segismundo llaman todos  
 los Principes contrahechos,  
*Sale Segismundo*

*Seg.* Quien nõbra aqui a Segismundo?

*Clar.* Mas que soy Principe huero.

*Sold. 1.* Quien es Segismundo? *Seg.* Yo.

*Sold.* Pues como atrevido, y necio,  
 tu te hazias Segismundo?

*Clar.* Yo Segismundo? esõ niego,  
 vosotros fuisteis los que  
 me Segismundeasteis; luego  
 vuestra ha sido solamente  
 necedad, y atrevimiento?

*Sold. 1.* Gran Principe Segismundo,  
 que las señas que traemos

## La Vida es Sueño,

tuyas son, aunque por fee  
te aclamamos señor nuestro.  
Tu padre el gran Rey Basilio,  
temeroso que los Cielos  
cumplan vn hado, que dize  
que ha de verse a tus pies puesto  
vencido de ti, pretende  
quitarte aceion, y derecho,  
y darle a Astolfo, Duque  
de Moscovia, para esto  
juntò su Corte, y el vulgo,  
penetrando ya, y sabiendo  
que tiene Rey natural,  
no quiere que vn Estrangero  
venga a mandarle, y assi,  
haziendo noble desprecio  
de la inclemencia del hado,  
te ha buscado donde preso  
vives, para que asistiado  
de sus armas, y saliendo  
desta Torre a restaurar  
tu Imperial Corona, y Cetro,  
se la quites a vn tyrano,  
Sal, pues, que en esse desierto  
Exercito numerofo  
de vandidos, y plebeyos  
te aclama, la libertad  
te espera, oye sus acentos.

*Dem.* Viva Segismundo, viva,

*Seg.* Otra vez (què es esto Cielos)  
quereis que fueñe grandezas  
que ha de deshazer el tiempo?  
Otra vez quereis que vea  
entre sombras, y bosquejos,  
la Magestad, y la pompa  
desvanecida del viento?  
Otra vez quereis que toque  
el desengaño, ò el riesgo  
a que el humano poder  
na ce humilde, y vive atento?  
Pues no ha de ser, no ha de ser,  
miradme otra vez sugeto  
a mi fortuna, y pues sè  
que toda esta vida es sueño,  
idos, sombras, que fingis  
oy a mis sentidos muertos  
cuerpo, y voz, siendo verdad  
que ni teneis voz, ni cuerpo,

que no quiero Mag estades  
fingidas, pompas no quiero  
fantasticas, ilusiones,  
que al soplo menos ligero  
del Aura han de deshazerse,  
bien como el florido almendro,  
que por madregar sus flores,  
sin aviso, y sin consejo,  
al primer soplo se apagan,  
marchitando, y desluziendo  
de sus osados capillos  
belleza, luz, y ornamento.  
Ya os conozco, ya os conozco,  
y sè que os passa lo mesmo  
con qualquiera que se duerme,  
para mi no ay fingimientos,  
que desengañado ya,  
sè bien que la Vida es Sueño.

*Sol. 2.* Si pienas que te engañamos,  
buelvè a este monte sobervio  
los ojos, para que veas  
la gente que aguarda en ellos,  
para obedecerte. *Seg.* Ya  
otra vez vi aquesto mesmo  
tan clara, y distintamente  
como aora lo estoy viendo,  
y fue sueño *Sol. 1.* Cosas grandes  
siempre, gran señor, traxeron  
anuncios, y esto seria,  
si lo soñaste primero.

*Seg.* Dizes bien, anuncio fue,  
y caso que fueffe cierto,  
pues que la vida es tan corta,  
soñemos, alma, soñemos  
otra vez, pero ha de ser  
con atencion, y consejo,  
de que hemos de despertar  
deste gusto al mejor tiempo:  
que llevandolo sabido,  
será el desengaño menos,  
que es hazer burla del daño  
adelantarle el consejo;  
y con esta prevencion,  
de que quando fuese cierto,  
es todo el poder prestado,  
y ha de bolverse a su dueño,  
atrevamonos a todo:  
Y assallos, yo os agradezco

la lealad, en mi llevais  
quien os libre ofiado, y diestro  
de estrangera esclavitud.  
Tocad al arma, que presto  
vereis mi inmenso valor:  
contra mi padre pretendo  
tomar armas, y sacar  
verdaderos a los Cielos,  
puesto he de verle a mis plantas;  
mas si antes desto despierto,  
no será bien no dezirlo,  
supuesto que no de hazerlo?

*Todos.* Viva Segismundo, viva.

*Sale Clo.* Què alboroto es este, Cielos?

*Seg.* Clotaldo? Cl Señor? en mi a p.  
su rigor prueba. *Clas.* Yo apuesto  
que le despeña del monte. *Vas.*

*Clo.* A tus Reales plantas l'ego,  
ya sè que a morir. *seg.* Levanta,  
levanta, padre, del suelo,  
que tu has de ser norte, y guia  
de quien fie mis acierros,  
que ya sè que mi crianza  
a tu mucha lealtad debo:  
dame los brazos. *Clo.* Què dizes?

*Seg.* Que estoy soñando, y que quiero  
obrar bien, pues no se pierde  
el hazer bien aun en sueños.

*Clo.* Pues señor, si el obrar bien  
è ya tu blasón, es cierto  
que no te ofenda el que yo  
oy solicite lo mesmo:  
a tu padre has de hazer guerra,  
yo aconsejarte no puedo  
contra mi Rey, ni valerte,  
a tus plantas estoy puesto,  
dame la muerte. *seg.* Villano,  
traydor, ingrato, mas Cielos,  
el reportarme conviene,  
que aun no sè si estoy despierto:  
Clotaldo, vuestro valor  
os embidio, y agradezco,  
idos a servir al Rey,  
que en el campo nos verèmos:  
vosotros tocad al arma.

*Clo.* Mil vezes tus plantas beso. *Vas.*

*Seg.* A reynar, fortuna, vamos,  
no me despiertes si duermo;

y si es verdad no me aduermas,  
mas sea verdad, ò sueño,  
obrar bien es lo que importa,  
si fuere verdad, por serlo;  
si no, por ganar amigos,  
para quando desperremos.

*Vanse tocando caxas. Salen el Rey Basilio, y Astolfo.*

*Basil.* Quiè, Astolfo, podrá parar prudète  
la furia de vn cavallo desbocado?  
quien detener de vn rio la corriente,  
q̄ corre al Mar soberbio, y despeñado?  
quien vn peñasco suspender valiente  
de la cima de vn monte desgajado?  
pues todo facil de parár se mira  
mas que de vn vulgo la sobervia ira.  
Digalo en vano el rumor partido,  
pues se oye resonar en lo profundo  
de los montes el eco repetido,  
vnos Astolfo, y otros Segismundo:  
el dotel; de la jura, reducido  
a segunda intencion, a horror segúdo  
teatro funesto es, donde importuna  
representa tragedias la fortuna.

*Astol.* Señor, suspendate oy tanta alegría;  
cesse el aplauso, y gusto lisongero;  
que tu mano feliz me prometia,  
que si Polonia (a quien mãdar espero)  
oy se resiste a la obediencia mia,  
es, porque la merezca yo primero:  
dadme vn cavallo, y de arrogãcia lleno  
rayo delcièda el q̄ blasona trueno. *Vas*

*Basil.* Poco reparo tiene lo infalible,  
y mucho riesgo lo previsto tiene;  
si ha de ser la defensa, es imposible,  
q̄ quiè la escusa mas, mas la previene:  
dura ley! fuerte caso! horror terrible!  
quiè pièsa luir el riesgo, al riesgo viene;  
con lo q̄ yo guardaba no he perdido  
yo mismo, yo mi patria he destruido.

*Sale Estrella.*

*Est.* Si tu presencia gran señor no trata  
de enfrenar el tumulto sucedido  
que de vno en otro vandò se dilata  
por las calles, y Plazas dividido,  
verás tu Reyno en ondas de escarlata  
nadar, entre la purpura teñido  
de su sangre, que yá con triste modo,

## La Vida es Sueño.

todo es desdichas, y tragedias todo.  
Tanta es la ruina de tu Imperio, tanta  
la fuerza del rigor duro, y sangriento  
q̄ visto admira, y escuchado espanta,  
el Sol se turba, y se embaraza el vieto,  
cada piedra vn piramide levanta,  
y cada flor construye vn monumeto,  
cada edificio es vn sepulcro altivo,  
cada soldado vn esqueleto vivo.

*Salte Clotaldo.*

*Clo.* Gracias a Dios q̄ vivo a tus pies llego

*Bas.* Clotaldo, pues q̄ ay de Segismundo?

*Clo.* Que el vulgo, monstruo, despeñado,  
y ciego,

la Torre penetrò, y de lo profundo  
della sacò su Principe, que luego,  
que viò segúda vez su honor segúdo  
valiente se mostrò, diciendo fiero,  
que ha de sacar al Cielo verdadero.

*Bas.* Dadme vn cavallo, porq̄ yo en persona

vécer valiete vn hijo ingrato quiero,  
y en la defensa ya de mi Corona,  
lo q̄ la ciecia errò, véza el azero. *vas*

*Escr.* Pues yo al lado del Sol ferè Belona,  
poner mi nõbre junto al suyo esparço,  
que he de bolar sobre rendidas alas,  
a competir con la Deidad de Palas.

*Vase, y tocan al arma, sale Rosaura, y desie-*  
*ne à Clotaldo.*

*Ros.* Aunque el valor que se encierra  
en tu pecho, desde allí  
da voces, oyeme a mi,  
que yo sè que todo es guerra.  
Bien sabes que yo lleguè  
pobre, humilde, y desdichada  
a Polonia, y amparada  
de tu valor, en ti hallè  
piedad, mandaste me ay Cielos)  
que disfrazada viviesse  
en Palacio, y pretendiesse  
(disimulando mis zelos)  
guardarme de Astolfo: en fin,  
èl me viò, y tanto atropella  
mi honor, que viendome, a Estrella  
de noche habla en vn jardin,  
deste la llave he tomado  
y te podrè dar lugar  
de que en èl puedas entrar

a dar fin a mi cuydado.

Aqui altivo, offado, y fuerte  
bolver por mi honor podrás,  
pues que ya resuelto estás  
a vengarme con su muerte.

*Clo.* Verdad es que me inclinè

desde el punto que te vi  
a hazer, Rosaura, por ti  
(testigo tu llanto fue)  
quanto mi vida pudiesse.

Lo primero que intentè,  
quitarte aquel trage, fue  
porque si acaso te viesse  
Astolfo en tu propio trage,  
sin juzgar a liviandad  
la loca temeridad;  
que haze del honor vltirage.

En este tiempo trazava  
como cobrar se pudiesse  
tu honor perdido, aunque fuesse  
tanto tu honor me arrastraba)  
dando muerte a Astolfo, mira  
que caduco desvario,

si bien, no siendo Rey mio,  
ni me assombra, ni me admira.

Darle pensè muerte, quando  
Segismundo prete ndiò  
darmela a mi, y èl llegò,  
su peligro atropellando,  
a hazer en defensa mia  
muestras de su voluntad,  
que fueron temeridad,  
passando de valentia.

Pues como yo aora (advierle)  
teniendo alma agradecida  
a quien me ha dado la vida  
le tengo de dar la muerte?

Y así, entre los dos partido  
el afecto, y el cuydado,  
viendo que a ti te la he dado,  
y que del la he recibido,  
no sè a que parte acudir,  
no sè a que parte ayudar,  
si a ti me obliguè con dar,  
dèl lo estoy con recibir.

Y así en la accion que se ofrece;  
nada a mi amor satisface,  
porque soy persona que haze,



y persona que padece.

*Ref.* No tengo que prevenir,  
que en vn varon singular;  
quanto es noble accion el dar,  
es baxeza el recibir.  
Y este principio asentado,  
no has de estarle agradecido,  
supuest o que si él ha sido  
el que la vida te ha dado,  
y tu a mi, evidente cosa  
es, que el forzó tu nombreza  
a que hiciesse vna baxeza,  
y yo vna accion generosa.  
Luego estás del ofendido,  
luego estás de mi obligado,  
supuesto que a mi me has dado  
lo que del has recibido;  
y assi, debes acudir  
a mi honor en riesgo tanto,  
pues yo te prefiero, quanto  
vá de dar a recibir.

*Clor.* Aunque la nobleza vive  
de la parte del que dá,  
el agradecerla está  
de parte del que recibe.  
Y pues ya dar he sabido,  
yá tengo con nombre honroso  
el nombre de generoso,  
dexame el de agradecido,  
pues le puedo conseguir,  
siendo agradecido, quanto  
liberal, pues honra tanto  
el dar, como el recibir.

*Ref.* De ti recibí la vida,  
y tu mismo me dixiste,  
quando la vida me diste,  
que la que estava ofendida  
no era vida, luego yo  
nada de ti he recibido,  
pues vida no vida ha sido  
la que tu mano me dió.  
Y si debes ser primero  
liberal, que agradecido,  
(como de ti mismo he oido)  
que me des la vida espero,  
que no me la has dado, y pues  
el dar engrandece mas,  
sé antes liberal, serás.

agradecido despues.

*Clor.* Vencido de tu argumento,  
antes liberal seré:  
yo, Rosaura, te daré  
mi hacienda, y en vn Convento  
vive, que está bien pensado  
el medio que solícito,  
pues huyendo de vn delito,  
te recoges a vn sagrado:  
que quando desdichas siente  
el Reyno, tan dividido,  
aviendo noble nacido,  
no he de ser quien las aumente.  
Con el remedio elegido,  
soy con el Reyno leal,  
soy contigo liberal,  
con Astolfo agradecido;  
y assi, escoge el que te quadre,  
quedandose entre los dos;  
que no hiciera, vive Dios,  
mas, quando fuera tu padre,  
*Ref.* Quando tu mi padre fueras,  
sufriera essa injuria yo,  
pero no siendolo, no.

*Clor.* Pues qué es lo q hacer esperas?

*Ref.* Matara al Duque. *Clor.* Vna Dama,  
que padres no ha conocido?  
tanto valor ha tenido?

*Ref.* Si. *Clor.* Quien te aliena?

*Ref.* Mi fama.

*Clor.* Mira que a Astolfo has de ver.

*Ref.* Todo mi honor lo atropella.

*Clor.* Tu Rey, y esposo de Estrella.

*Ref.* Vive Dios, que no ha de ser.

*Clor.* Es locura. *Ref.* Yá lo veo.

*Clor.* Pues vencela. *Ref.* No podré.

*Clor.* Pues perderás. *Ref.* Yá lo sé.

*Clor.* Vida, y honor. *Ref.* Bien lo creo.

*Clor.* Qué intentas?

*Ref.* Mi muerte. *Clor.* Mira,

que esso es despecho.

*Ref.* Es honor.

*Clor.* Es desatino. *Ref.* Es valor.

*Clor.* Es frenesi. *Ref.* Es rmbia, es ira.

*Clor.* En fin, que no se dá medio

a tu ciega pafsion? *Ref.* No.

*Clor.* Quien ha de ayudarte? *Ref.* Yo.

*Clor.* No ay remedio?

*Ref.*

## La Vida es Sueño.

*Rof.* No ay remedio,

*Clar.* Piensa si ay otros modos.

*Rof.* Perderme de otra manera. *Vas.*

*Clar.* Pues si has de perderte, espera,

hija, y perdamonos todos. *Vas.*

*Tocancaxas*, y salen marchando Soldados; y

*Clarín*, y *Segismundo* vestido  
de pieles.

*Seg.* Si este dia me viera

Roma en los triunfos de su edad primera,

ò quanto se alegrara,

viendo lograr vna ocasion tan rara,

de tener vna fiera,

que sus grandes Exercitos rigiera,

a cuyo altivo aliento

fuera poca conquista el Firmamento!

Pero el buelo abita mos,

espíritu, no así desvanecemos

aqueste aplauso incierto,

si ha de pefarme quando estè despierto,

de averlo conseguido,

para averlo perdido,

pues mientras menos siere,

menos se sentirá, si se perdiere.

*Clar.* En vn veloz cavallo, *Tocan vn Clarín.*

(perdoname, que fuerza es el pintarlo,

en viniendome a cuento)

en quien vn mapa se dibuxa atento,

pues el cuerpo es la tierra,

el fuego el alma ó en el pecho encierra,

la espuma el mar, y el ayre es el suspiro,

en cuya confusíon vn caos admiro;

pues en el alma, espuma, cuerpo, aliento,

mónstruo es de fuego, tierra, mar, y vieto,

de color remendado,

rucio, y a su propósito rodado,

del que bare la espuela,

que en vez de cortar, buela;

a tu presencia llega

a yrosa vna muger. *Seg.* Su luz me ciega.

*Clar.* Vive Dios, que es Rosaura. *Vas.*

*Seg.* El Cielo a mi presencia la restaura.

*Sale Rosaura con baquero, y espada, y daga.*

*Rof.* Generoso Segismundo,

cuya Magestad heroyca

ajé al dia de sus hechos

de la noche de sus sombras;

y como el mayor Planeta,

que en los brazos del Aurora

se restituye luciente

a las plantas, y a las rosas,

y sobre montes, y mares;

quando coronado assoma,

luz esparce, rayos brilla,

cumbres baña, espumas borda,

así amanezas al Mundo

luciente Sol de Polonia,

que a vna muger infelice;

que oy a tus plantas se arroja,

ampares, por fer muger,

y desdichada, dos cosas,

que para obligarle a vn hombre,

que de valiente blasona,

qualqu era de las dos basta,

qualquiera de las dos sobra.

Tres veces son las que yá

me admiras; tres las que ignoras

quien soy, pues las tres me viste

en diverso traje, y forma.

La primera, me creiste

varon en la rigurosa

prisión, donde fue tu vida

de mis desdichas lisonja.

La segunda, me admiraste

muger, quando fue la pompa

de tu Magestad vn sueño,

vna fantasma, vna sombra.

La tercera es oy, que siendo,

monstruo de vna especie, y otra,

entre galas de muger,

armas de varon me adornan.

Y porque compadecido,

mejor mi amparo dispongas;

es bien que de mis sucesos

tragicas fortunas oygas.

De noble madre naci

en la Corte de Moscovia,

que segun fue desdichada,

debiò de ser muy hermosa.

En esta paso los ojos

vn traidor, que le nombra

mi voz, por no conocerle,

de cuyo valor me informa

el mio, pues siendo objeto

de su idea, siento aora

no aver nacido Gentil,

para persuadirme loca  
a que fue algun Dios de aquellos  
que en Methamorfofis llora  
Lluvia de Oro, Cisne, y Toro,  
en Danae, I.eda, y Europa.  
Quando pensè que añagaba,  
citando alevos historias,  
èl discurso, hallo que en èl  
te he dicho en razones pocas,  
que mi Madre persuadida  
a finezas amorosas,  
fue como ninguna bella,  
y fue infeliz como todas.  
Aquella necia disculpa  
de fee, y palabra de esposa  
la alcanzò tanto, que aun oy  
el pensamiento la llora:  
aviendo sido vn tytano  
tan Encas de su Troya,  
que la dexò hasta la espada.  
Embaynese aqui su hoja,  
que yo la desnudare,  
antes que acabe la historia.  
Destte, pues, mal dado nudo,  
que ni ata, ni aprisiona,  
ò matrimonio, ò delito,  
si bien, todo es vna cosa,  
naci yo tan parecida,  
que fuy vn retrato, vna copia,  
ya que en la hermosura no,  
en la dicha, y en las obras;  
y assi no avrè menester  
dezir, que poco dichosa,  
heredera de fortunas,  
corri con ella vna propria.  
Lo mas que podrè dezirte  
de mi, es el dueño que roba  
los trofeos de mi honor,  
los despojos de mi honra.  
Astolfo, ay de mi! al nonbrarle,  
se ènce leriza, y se enoja  
el corazon, proprio efecto  
de que enemigo le nombra.  
Astolfo fue el dueño ingrato,  
que olvidado de las glorias  
(porque en vn passado amor  
se olvida hasta la memoria,  
Vino a Polonia llamado

de su conquista famosa,  
a casarse con Estrella.  
que fue de mi ocase Antorchas.  
Quien creerá que aviendo sido  
vna Estrella quica conforma  
des amantes, sea vna Estrella  
la que los divida aora?  
Yo ofendida, yo burlada,  
quedè triste, quedè loca,  
quedè muerta, quedè yo,  
que es dezir que quedò toda  
la confusion del infierno,  
cifrada en mi Babilonia,  
y declarandome muda,  
porque ay penas, y congoxas,  
que las dizen los afectos  
mucho mejor que la boca,  
dixe mis penas callando,  
hasta que vna vez a solas,  
Violante mi madre, (ay Cielos)  
rompiò la prision, y en tropa  
del pecho salieron juntas  
tropezando vnas con otras;  
no me embarazè en dezirlas,  
que en sabiendo vna persona,  
que a quien sus flaquezas cuenta  
ha sido complice en otras,  
parece que yá le haze  
la salva, y le desahoga,  
que a vezes el mal exemplo  
sirve de algo; en fin piadosa  
oyò mis queexas, y quiso  
consolarme con las proprias:  
Juez que ha sido delinquente,  
què facilmente perdona!  
Escarmentando en si misma,  
y por negar a la ociosa  
libertad, al tiempo facil  
el remedio de su honra,  
no le tuvo en mis desdichas;  
por mejor consejo toma,  
que le siga, y que le obligue  
con finezas prodigiosas  
a la deuda de mi honor;  
y para que a menos costa  
fuesse, quiso mi fortuna,  
q̄ en trage de hombre me poga;  
desquelgo vna antigua espada,  
que

## La Vida es Sueño,

que es esta que ciño : aora  
es tiempo que se desnude  
(como prometí la hoja)  
pues confiada en sus señas,  
me dixo: Parte a Polonia,  
y procura que te vean  
esse azero que te adorna,  
los mas nobles, que en alguno  
podrá ser que hallen piadosa  
acogida tus fortun as,  
y consueño tus congoxas.  
Lleguè a Polonia, en efecto,  
passèmos, pues, que no importa  
el dezirlo, y ya se sabe,  
que vn bruto que se desboca  
me llevò a tu cueva, adonde  
tu de mirarme te assombras.  
Passèmos que alli Clotaldo  
de mi parte se apasiona,  
que pide mi vida al Rey,  
que el Rey mi vida le otorga;  
que informado de quien soy,  
me persuade a que me ponga  
mi proprio trage, y que sirva  
a Estrella, donde ingeniosa  
estotve el amor de Astolfo,  
y el ser Estrella su esposa.  
Passèmos que aqui me viste  
otra vez confuso, y otra  
con el trage de muger  
confundite entrambas formas;  
y vamos a que Clotaldo,  
persuadido a que te importa  
que se casen, y que reynen  
Astolfo, y Estrella hermosa,  
contra, mi honor, me aconseja  
que la pretension deponga.  
Yo, viendo que tu, ò valiente  
Segun mundo, a quien oy toca  
la venganza, pues, el Cielo  
quiere que la carcel rompas  
de essa rustica prision,  
donde ha sido tu persona  
al sentimiento vna fiera,  
al sufrimiento vna roca,  
las armas contra tu patria,  
y contra tu padre tomas,  
Vengo a ayudarte, mezclando

entre las galas costosas  
de Diana, los arneses  
de Palas, vistiendo aora  
ya la tela, y ya el azero,  
q̄ entrambos juntos me adornan:  
Ea, pues, fuerte Caudillo,  
a los dos juntos importa  
impedir, y deshazer  
estas concertadas bodas;  
a mi, porque no se cafe  
el que mi esposo se nombra;  
y a ti, porque estando juntos  
sus dos Estados, no pongan  
con mas poder, y mas fuerza  
en duda nuestra victoria.  
Muger vengo a persuadirte  
al remedio de mi honra;  
y varon vengo a alentarte  
a que cobres tu Corona.  
Muger vengo a eternecerte,  
quando a tus plantas me pongas;  
y varon vengo a servirte  
con mi azero, y mi persona.  
Y asì, piensa que si oy  
como muger me enamoras,  
como varon te darè  
la muerte en defensa honrosa  
de mi honor, porque he de ser  
en su conquista amorosa,  
muger, para darte quejas,  
varon, para ganar honras.  
Seg. Cielos, si es verdad que sueño,  
suspendedme la memoria,  
que no es possible que quepan  
en vn sueño, tantas cosas.  
Valgame Dios, quien supiera,  
ò saber salir de todas,  
ò no pensar en ninguna?  
Quien viò penas tan dudosas?  
Si sonè aquella grandeza  
en que me vi como aora  
esta muger me refiere  
vnas señas tan notorias?  
Luego fue verdad, no sueño;  
y si fue verdad, que es otra  
confusion, y no menor,  
como mi vida le nombra  
sueño? pues tan parecidas

a los sueños son las glorias,  
 que las verdaderas son  
 tenidas por mentirosas,  
 y las fingidas por ciertas?  
 tan poco ay de vnas a otras?  
 que ay question sobre saber  
 si lo que se vee, y se goza  
 es mentira, ò si es verdad?  
 tan semejante es la copia  
 al original, que ay duda  
 en saber si es ella propia?  
 pues si es así, y ha de verse  
 desvanecida entre sombras  
 la grandeza, y el poder,  
 la Magestad, y la pompa.  
 Sepamos aprovechar  
 este rato que nos toca,  
 pues solo te goza en ella  
 lo que entre sueños se goza.  
 Rosaura está en mi poder,  
 su hermosura el alma adora,  
 gozemos, pues, la ocasion,  
 el amor las leyes rompa  
 del valor, y la confianza  
 con que a mis plantas se postra;  
 esto es sueño, y pues lo es,  
 soñemos dichas aora  
 que despues serán pesares:  
 mas con mis razones proprias  
 buelvo a convencerme a mi:  
 si es sueño, si es vanagloria,  
 quien por vanagloria humana  
 pierde vna divina gloria?  
 què pasado bien no es sueño?  
 quien tuvo dichas heroycas  
 que entre si no diga, quando  
 las rebuelve en su memoria,  
 sin duda que fue soñado  
 quanto vi: pues si esto toca  
 mi desengaño, si sè  
 que es el gusto llama hermosa  
 que la convierte en cenizas  
 qualquiera viento que sopla;  
 acudamos a lo eterno,  
 que es la fama vividora,  
 donde ni duermen las dichas,  
 ni las grandezas reposan.  
 Rosaura está sin honor,  
 mas a vn Principe le toca

el dar honor, que quitarle.  
 Vive Dios, que de su honra  
 he de ser conquistador  
 antes, que de mi Corona;  
 huyamos de la ocasion,  
 que es muy fuerte; al arma toca,  
 que oy he de dar la baralla,  
 antes que la obscura sombra  
 sepulte los rayos de oro  
 entre verdinegras ondas.

*Ros.* Señor, pues así te ausentas?  
 pues ni vna palabra sola  
 no te debe mi cuydado,  
 ni merece mi congoxa?  
 Comó es posible, señor,  
 que ni me mires, ni oygas?  
 aun no me buelves el rostro?

*Seg.* Rosaura, al honor le importa,  
 por ser piadoso contigo,  
 ser cruel contigo aora;  
 no te responde mi voz,  
 porque mi honor te responde:  
 no te hablo, porque quiero  
 que te hablen por mi mis obras;  
 ni te miro, porque es fuerza  
 en pena tan rigurosa,  
 que no mire tu hermosura  
 quien ha de mirar tu hõra. *Vase.*

*Ros.* Què enigmas, Cielos, son estas?  
 despues de tanto pesar;  
 aun me queda que dudar,  
 con equivocas respuestas?

*Sal. Cla.* Señora, es hora de verte?

*Ros.* Ay Clarin, donde has estado?

*Cla.* En vna Torre encerrado,  
 brujuleando mi muerte,  
 si me dá, ò si no me dá,  
 y a figura que me diera,  
 passante quinola fuera  
 mi vida, que estuve ya  
 para dar vn estallido.

*Ros.* Por què?

*Clar.* Porque sè el secreto  
 de quien eres, y enefecto. *Caxas.*  
 Clotaldo; pero què ruido  
 es este? *Ros.* Què puede ser?

*Clar.* Que del Palacio sitiado,  
 sale vn esquadron armado;  
 a resistir, y vencer

## La Vida es Sueño,

el del fiero Segismundo.

*Ros.* Pues como cobarde estoy,  
y yá a su lado no soy  
vn escandalo del Mundo?  
quando yá tanta crueldad  
cierta sin orden, ni ley.

*Vose, y dice dentro.*

*Vnos.* Viva nuestro invicto Rey.

*Otros.* Viva nuestra libertad.

*Cl.* La libertad, y el Rey vivan,  
vivan muy enhorabuena,  
que a mi nada me di pena,  
como en cuenta me reciban,  
que yo apartado este dia  
en tan grande confusion  
haga el papel de Neron,  
que de nada se dolia.

Si bien, me quiero doler  
de algo, y ha de ser de mi,  
escondido, desde aqui  
toda la fiesta he de ver;  
el sitio es oculto, y fuerte,  
entre estas peñas, y pues yá  
la muerte no me hallará,  
dos higas para la muerte.

*Escondanse, tocan cajas, suena ruido  
de armas, y salen el Rey, Clotaldo,  
y Astolfo huyendo.*

*Basf.* Ay mas infelize Rey!  
ay padre mas perseguido!

*Clo.* Yá tu Exercito vencido  
baxa sin tino, ni ley.

*Ast.* Los traidores vencedores  
quedan. *Basf.* En batallas tales,  
los que vencen son leales,  
los vencidos los traidores:  
huyamos, Clotaldo, pues,  
del cruel, dei inhumano  
rigor de vn hijo tyrano.

*Disparan dentro. y cae Clarin herido de  
donde está.*

*Cl.* Valgame el Cielo! *Ast.* Quien es  
este infeliz Soldado.  
que a nuestros pies ha caido,  
en sangre todo teñido?

*Cl.* Soy vn hombre desdichado,  
que por quererme guardar  
de la muerte, la busqué,  
huyendo della encontrè

con ella, pues no ay lugar  
para la muerte secreto,  
de donde claro se arguye,  
què quien mas su efecto huye,  
es quien se llegá a su efecto.

Por esso, tornad, tornad  
a la lid sangrienta luego,  
que en las armas, y el fuego  
ay mayor seguridad,  
que en el monte mas guardados;  
pues no ay seguro camino  
a la fuerza del destino,  
y a la inclemencia del hado;  
y así, aunque a libraros vais  
de la muerte, con huir,  
mirad que vais a morir,  
si está de Dios q murais. *Cae det.*

*Basf.* Mirad que vais a morir,  
si está de Dios, que murais?  
Què bien ( ay Cielos! ) persuade.  
nuestro error, nuestra ignorancia  
a mayor conocimiento  
este cadaver, que habla  
por la boca de vna herida,  
siendo el humor que desata,  
sangrienta lengua que enseña,  
que son diligencias vanas  
del hombre, quantas dispone,  
contra mayor fuerza, y causa;  
pues yo, por librar de muertos,  
y sediciones mi patria,  
vine a enregarla a los mismos  
de quien pretendia librarla.

*Clo.* Aunque el hado, señor, sabe  
todos los caminos, y halla  
a quien busca entre lo espeso  
de las peñas, no es Christiana  
determinacion, decir  
que no ay reparo a su saña:  
Si ay. que el prudente varon  
vitoria del hado alcanza;  
y si no está reservado  
de la pena, y la desgracia,  
haz por donde te reserves.

*Ast.* Clotaldo, señor, te ha bla  
como prudente varon,  
que madura edad alcanza;  
yo como joven valiente,  
entre las espesas matas

de esse monte está vn cavallo,  
veloz aborto del Aura,  
huye en él, que yo entretanto  
te guardare las espaldas.

*Bas.* Si est. de Dios que yo muera,  
ò si la muerte me aguarda  
aqui, oy la quiero buscar,  
esperando cara a cara.

*Tocan al arma, y sale Seg. 2.º mundo, con  
toda la compañía.*

*Seg.* En lo intrincado del monte,  
entre sus espesas ramas  
el Rey se esconde, seguíde,  
no quede en sus cumbres planta,  
que no examine el cuydado,  
tronco a tronco, y rama a rama.

*Clor.* Huye, señor. *Bas.* Para qué?

*Astol.* Qué intentas?

*Bas.* Astolfo, aparta. *Clor.* que quieres?

*Bas.* Hazer, Clotaldo,  
vn remedio que me falta;  
si a mi buscandome vás,  
ya estoy, Principe, s tus plantas,  
sea dellas blanca alfombra  
esta nieve de mis canas;  
pisa mi cerviz, y huella  
mi Corona, postra, arrastra  
mi decoro, y mi respeto,  
toma de mi honor venganza,  
sirvete de mi cautivo,  
y tras prevenciones tantas,  
cumpla el hado su omenage,  
cumpla el Cielo su palabra.

*Seg.* Corte ilustre de Polonia,  
que de admiraciones tantas  
fois testigos, atended,  
que vuestro Principe os habla.  
Lo que está determinado  
del Cielo, y en azul tabla  
Dios con el dedo escribió,  
de quien son cifras, y estampas  
tantos papeles azules,  
qu. aoarnan letras doradas,  
nunca engañan, nunca mienten,  
porque quien miente, y engaña,  
es quien para vsar mal dellas,  
las penetra, y las alcanza.  
Mi padre, que esta presente,

por escusarse la saña  
de mi condicion, me hizo  
vn bruto, vna fiera humana;  
de fuerte, que quando yo,  
por mi nobleza gallarda,  
por mi sangre geuerosa,  
por mi condicion bizarra  
huviera nacido docil,  
y humilde, solo bastara  
tal geuero de vivir,  
tal linage de crianza,  
a hazer fieras mis costumbres;  
¡què buen modo de estorvarlas!  
Si a qualquier hombre dixessen;  
alguna fiera inhumana  
te dara muerte, escogiera  
buen remedio en despertarlas  
quando estuviessen durmiendo?  
Si dixeran: esta espada,  
que traes ceñida, ha de ser  
quien te dà la muerte, vana  
diligencia de evitarlo  
fuera entonces desuadarla,  
y ponerla a los pechos.  
Si dixessen: golfos de agua  
han de ser tu sepultura  
eu monumentos de plata,  
mal hiziera en darse al mar,  
quando sobervio levanta  
tizados montes de nieve,  
de cristal crescos montañas.  
Lo mismo le ha sucedido,  
que a quien, porque le amenaza  
vna fiera, la despierta,  
que a quien, remièdo vna espada,  
la desnuda, y que a quien mueve  
las ondas de vna borrasca;  
y quando fuera (escuchadme)  
dormida fiera mi saña,  
templada espada mi furia,  
mi rigor quieta bonanza,  
la fortuna no le vence  
con injusticia, y venganza,  
porque antes se incita mas;  
y assi, quien vencer aguarda  
a su fortuna, ha de ser  
con cordura, y con templanza;  
no antes de venir el daño,  
se reserva, ni se guarda

quien

## La Vida es Sueño.

quien le previene, que aunque  
puede humilde (cosa es clara)  
reservarle del, no es,  
fino despues que se halla  
en la ocasion, porque aquesto  
no ay camino de estorvarla.  
Sirva de exemplo este raro  
espectaculo, esta estraña  
admiracion, este horror,  
este prodigio, pues nada  
es mas, que llegar a ver,  
con prevenciones tan varias,  
rendido a mis pies a vn padre,  
y atropellado a vn Monarca.  
Sentencia del Cielo fue,  
por mas que quiso estorvarla  
èl, no pudo, y podre yo,  
que soy meno en las canas,  
en el valor, y en la ciencia,  
vencerla: señor levanta,  
dame tu mano, que ya  
que el Cielo te desengaña  
de que has errado en el modo  
de vencerle, humilde aguarda  
mi cuello a que tu te vengues,  
rendido estoy a tus plantat.

**Basil.** Hijo, que tan noble accion  
otra vez en mis entrañas  
te engendra, Principe eres,  
a ti el Laurèl, y la Palma  
se te deben, tu venciste,  
coronete tus hazañas,

*Todos.* Viva Segismundo, viva,

**Seg.** Pues ya que vencer aguarda  
mi valor grandes vitorias,  
oy ha de ser la mas alta  
vencerme a mi, Astolfo de  
la mano luego a Rosaura,  
pues sabe que de su honor  
es decuda, y yo he de cobrarla.

**Ast.** Aunque es verdad que la debo  
obligaciones, repara,  
que ella no sabe quien es,  
y es baxeza, y es infamia  
casarme yo con muger.

**Clar.** No prosigas, tente, aguarda,  
porque Rosaura es tan noble  
como tu Astolfo, y mi espada  
lo defenderá en el campo,

que es mi hija, y esto basta.

**Ast.** Què dizes? **Cl.** Que yo hastaverla  
casada, noble, y honrada,  
no la quise descubrir,  
la historia desto es muy larga,  
pero en fin es hija mia.

**Ast.** Pues siendo así, mi palabra  
cumplirè. **Seg.** Pues porq̄ Estrella  
no quede desconsolada,  
viendo que Principe pierde  
de tanto valor, y fama,  
de mi propia mano yo  
con esposo he de casarla,  
que en meritos, y fortuna,  
fino le excede, se iguala.  
Dame la mano. **Ast.** Yo gano  
en merecer dicha tanta.

**Seg.** A Clotaldo, que leal  
sirviò a mi padre, le aguarda  
mis brazos con las mercedes  
que èl pidiere que le haga.

**Vno.** Si así a quien no te ha servido  
honras, a mi que fuy causa  
del a'boroto del Reyno,  
y de la torre en que estavas  
tè saquè, què me darás?

**Seg.** La torre, y porque no salgas  
della nunca, hasta morir,  
has de estar allí con guardas,  
que el traydor no es menester,  
siendo la traycion passada.

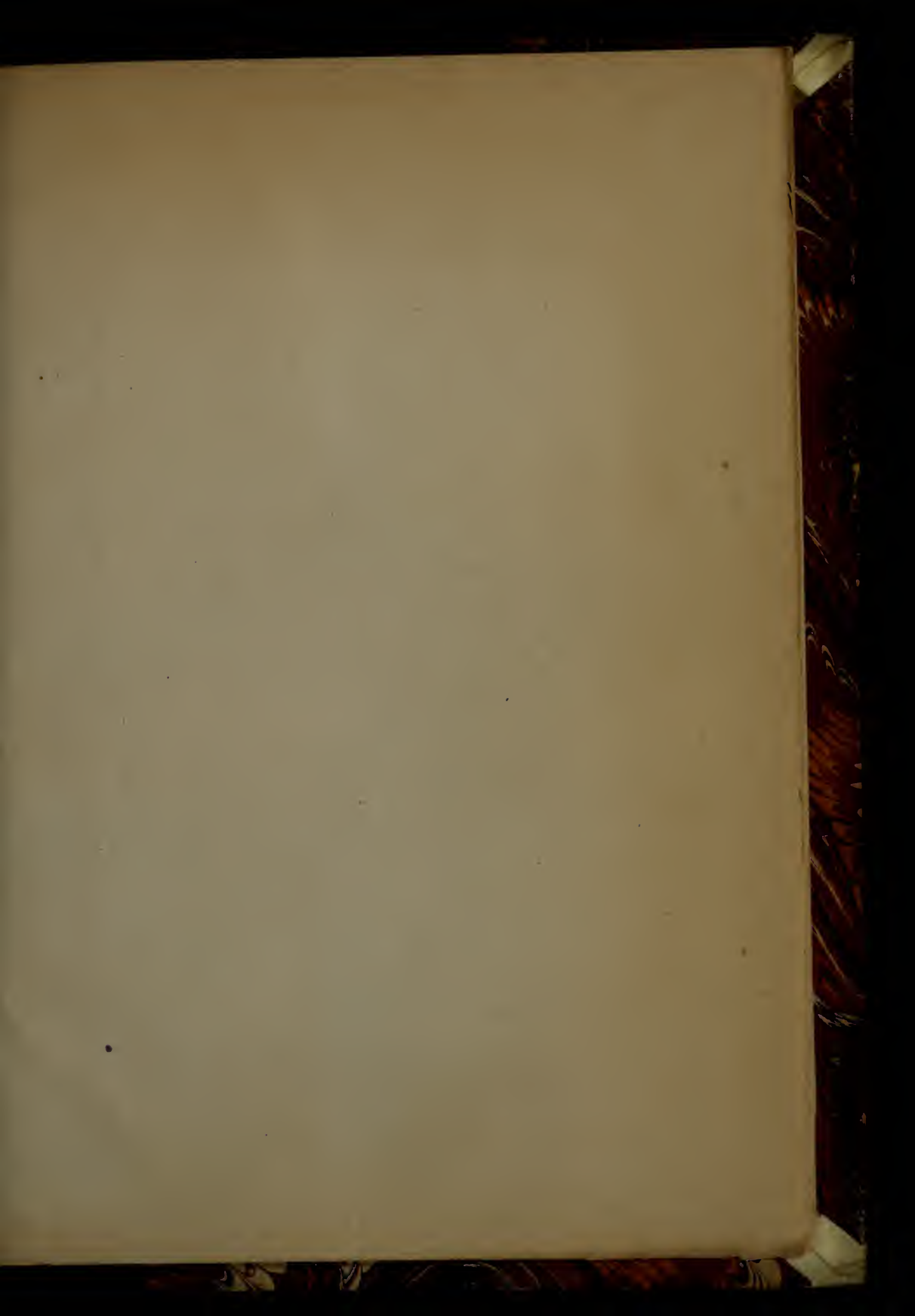
**Basil.** Tu ingenio a todos admira.

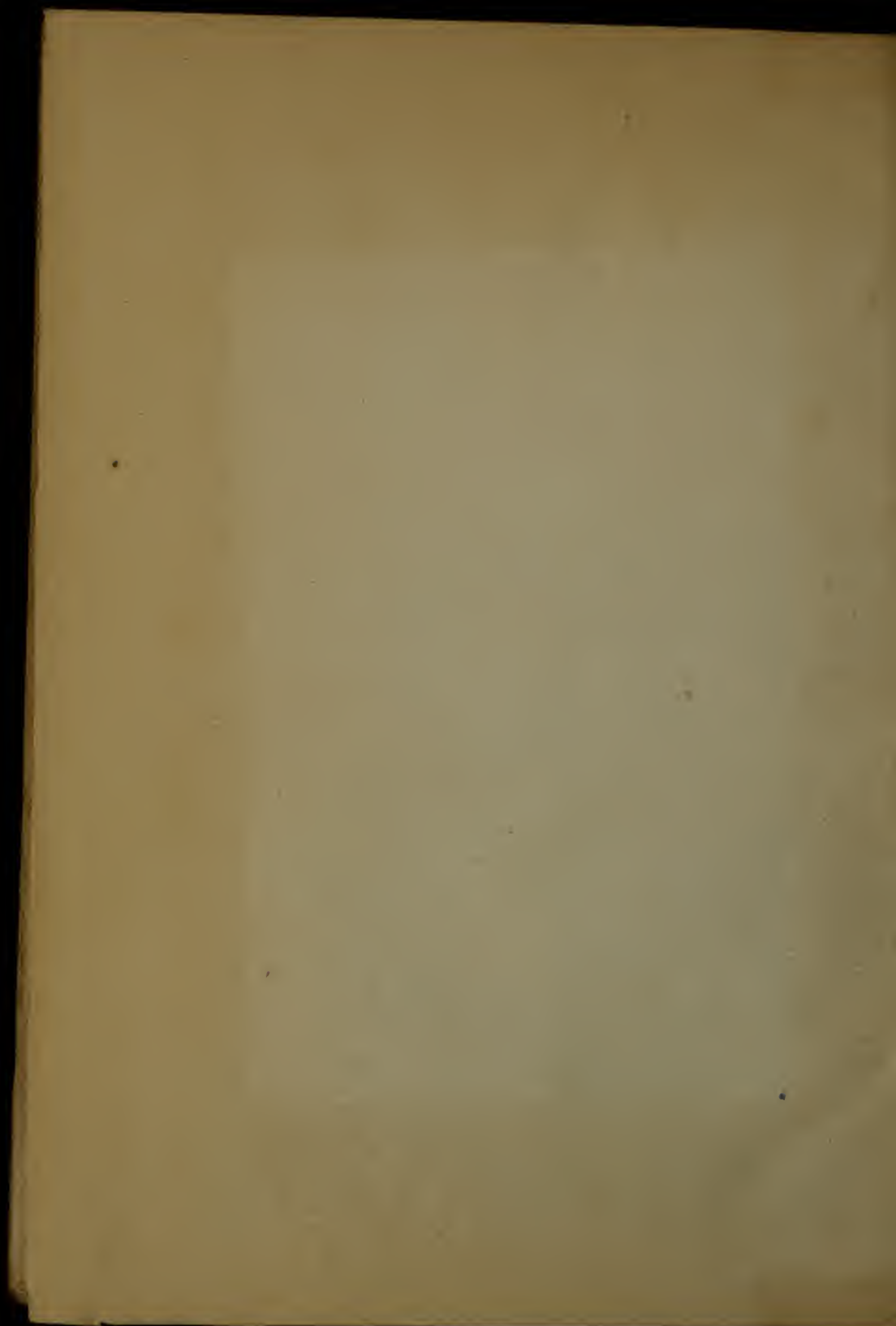
**Ast.** Què condicion tan mudada!

**Ros.** Què discreto, y què prudente!

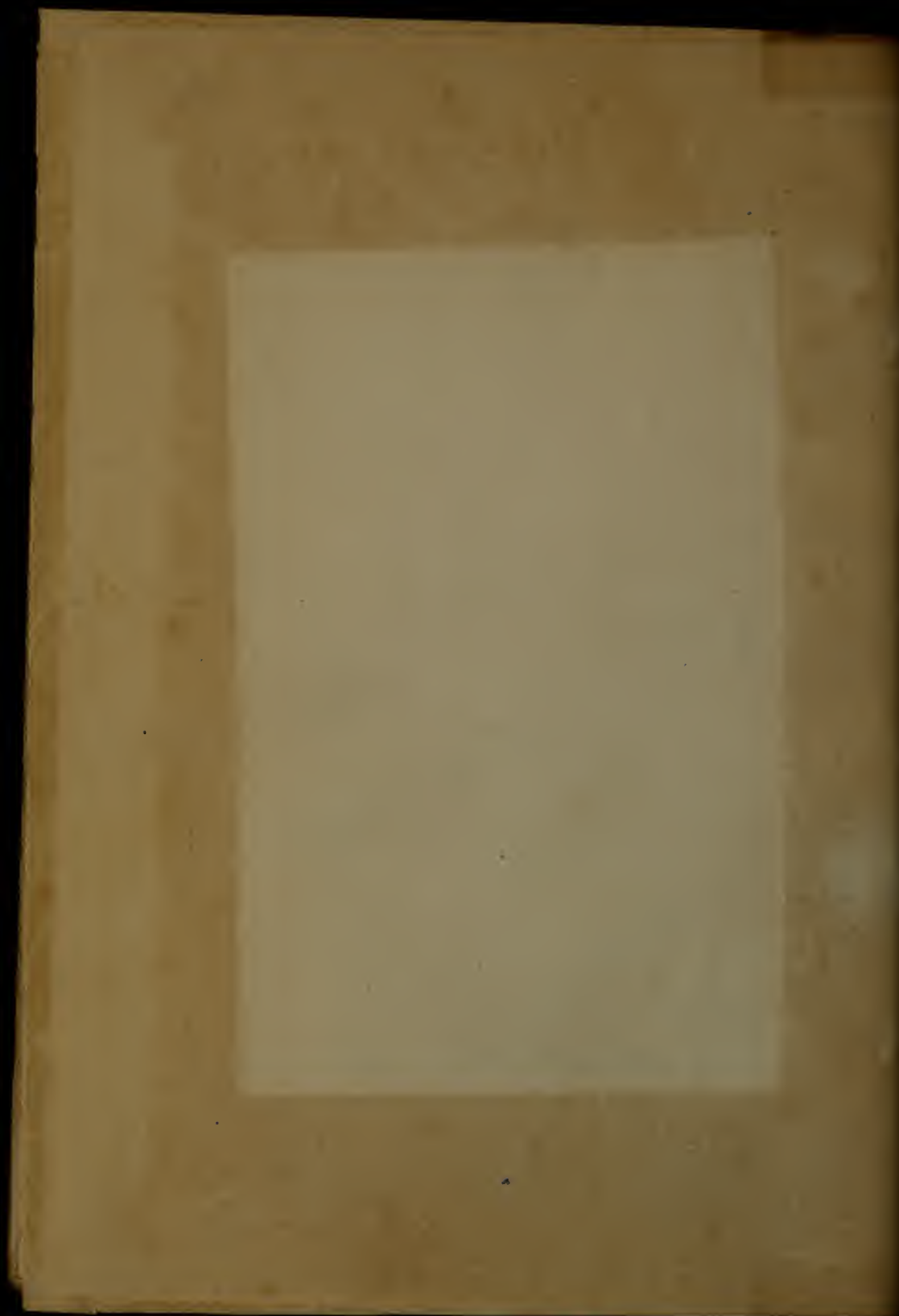
**Seg.** Què os admira? que os espanta?  
si fue mi maestro vn sueño,  
y estoy temiendo en mis ansias,  
que he de despertar, y hallarme  
otra vez en mi cerrada  
prision, y quando no sea,  
el soñar solo basta,  
pues así llegué a saber,  
que toda la dicha humana,  
en fin passa como sueño,  
y quiero oy aprovecharla  
el tiempo que me durare,  
pidiendo de nuestras faltas  
perdon, pues de pechos nobles  
es tan proprio el perdonarlas.











BOSTON PUBLIC LIBRARY.

CENTRAL LIBRARY.

ABBREVIATED REGULATIONS.

One volume can be had at a time, in home use, from the Lower Hall, and one from the Bates Hall, and this volume must always be returned with the applicant's library card, within such hours as the rules prescribe. No book can be taken from the Lower Hall of this Library, while the applicant has one from any Branch.

Books can be kept out 14 days, but may be renewed *within* that time, by presenting a new slip with the card; after 14 days a fine of *two* cents for *each* day is incurred, and after 21 days the book will be sent for at the borrower's cost, who cannot take another book until all charges are paid.

No book is to be lent out of the household of the borrower; nor is it to be kept by transfers in one household more than one month, and it must remain in the Library one week before it can be again drawn in the same household.

The Library hours for the delivery and return of books are from 9 o'clock, A. M., to 8 o'clock, P. M., in the *Lower Hall*; and from 9 o'clock, A. M., until 6 o'clock, P. M., from October to March, and until 7 o'clock, from April to September, in the *Bates Hall*.

**Borrowers finding this book mutilated or unwarrantably defaced, are expected to report it; and also any undue delay in the delivery of books.**

\* \* \* No claim can be established because of the failure of any Library notice to reach, through the mail, the person addressed.

[50,000, Nov., 1870.]

